



WASHINGTON

တၢ်ပွၤတၢ်ဖိတၢ်လံၤ

တၢ်န့ၣ်ကျဲ

စးထီၣ် လါအီးကထိဘၢၣ် 2023



ယၢ်

# တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီတဖၣ်

## တၢ်ပုၤတၢ်ဖိတၢ်လံၤတၢ်ဟ့ၣ်က့ၣ်တဖၣ်

- ရဲၣ်ကျဲၤဆိတချုးလၢနပုၤတၢ်..... 1
- စူးကါန WIC တၢ်ပိးတၢ်လီၤဖဲနပုၤတၢ်အခါ..... 2
- တၢ်လၢနကဘၣ်သ့ၣ်ညါဖဲနပုၤတၢ်အခါ..... 3
- န့ၢ်ပၢၢ်တၢ်အိၣ်ဖဲးကဲးဘိၣ်အက့ၢ်အဂီၢ်တဖၣ်..... 3
- ဖဲစတီတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်အပူၤအလီၢ်..... 4
- WIC လံာ်တၢ်လီၤစ့တဖၣ်..... 4-5
- ဖဲတၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်တဖၣ်လၢ တအုၣ်ကီၤလုၢ်ဘၢသးဒီဖျါ WIC ဒ်ဟ်ပနီၣ်သးအသိး..... 6

## WIC လၢတၢ်ဟ့ၣ်အခွဲးတဖၣ်

- ဖိသ့ၣ်ဆိးအတၢ်အိၣ်
  - ဖိသ့ၣ်ဆိးစံရံယၢၣ်(လ)..... 7
  - ဖိသ့ၣ်ဆိးအတၢ်အိၣ် - တၢ်သ့ၣ်တၢ်သ့ၣ်ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢၣ်တဖၣ်..... 7
  - ဖိသ့ၣ်ဆိးအတၢ်အိၣ် - တၢ်ဖဲးတၢ်ညါတဖၣ်..... 8
- ပထိးသၣ် - လၢထးဝါဒါအပူၤ..... 9
- ပထိး/ဘိဘၣ်/သဘု - အယုထီ..... 10
- ဂံၤခိစံရံယၢၣ်(လ) - အခုၣ်..... 11
- ဂံၤခိစံရံယၢၣ်(လ) - အကီၢ်..... 12
- ခွဲး(၈)..... 13
- ဆိခိၣ်တဖၣ်..... 14
- ညါ - လၢထးဝါဒါအပူၤဒီးလၢတၢ်ဖိအပူၤ..... 15
- တၢ်သ့ၣ်တၢ်သ့ၣ်ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢၣ်
  - တၢ်အစ့..... 16
  - ခုၣ်လီၤသကၢ..... 17
  - တၢ်သ့ၣ်တၢ်သ့ၣ်ဒါ..... 18
  - တၢ်ဒီးတၢ်လၢၣ်အဒါ..... 19
- တၢ်သ့ၣ်တၢ်သ့ၣ်အထံ
  - ပုၤန့ၢ်လီၤပၣ်ပုၤန့ၢ်ဒိၣ်တဖၣ် - တကီၤဆဲၣ်သ့ၣ်/တၢ်ဒီးတၢ်လၢၣ် (46 OZ)..... 20
  - ပုၤန့ၢ်လီၤပၣ်ပုၤန့ၢ်ဒိၣ်တဖၣ် - လၢဘၣ်တၢ်မၤလီၤသကၢယၢ်အီၤ (11.5 မ့တမ့ၢ် 12 oz)..... 21
  - ပုၤဖိသ့ၣ်အတၢ်သ့ၣ်တၢ်သ့ၣ်-ယါယုၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်တၢ်မၤကျဲးအီၤ (64 oz) ..... 22-23
  - ပုၤဖိသ့ၣ်အတၢ်သ့ၣ်တဖၣ် - တၢ်သ့ၣ်တဖၣ် (64 OZ)..... 24
  - ပုၤဖိသ့ၣ်အတၢ်သ့ၣ်တဖၣ် - တၢ်ဒီးတၢ်လၢၣ်အထံ (64oz)..... 25
- တၢ်န့ၢ်ထံ - ကျိၢ်န့ၢ်ထံ..... 26-28
- တၢ်န့ၢ်ထံ - မံၤတဲးလဲးန့ၢ်ထံ..... 29
- တၢ်န့ၢ်ထံ - ယိကး..... 30
- ထီဘးသဘုဟီၣ်လံာ်..... 31
- ထီနီၣ်တၢ်ထံတၢ်နီၣ်တဖၣ်..... 32
- ထီနီၣ်ဘၣ်..... 33
- ဟီၣ်(ကြူ)တၢ်ချဲတၢ်သ့ၣ်အတၢ်ယုထါတဖၣ်
  - မုၤအဂီၢ်..... 34
  - တၢ်အိၣ်ဘုကျဲၣ်သ့ၣ်..... 35
  - ထီၣ်ထံလၢၣ်..... 36
  - ဖဲစတီဘုကျဲၣ်ပွဲးပွဲး..... 37
  - ကိၣ်ပိၣ်မုၤဘုကျဲၣ်ပွဲးပွဲး..... 38
  - ကိၣ်တၢ်ညါတြိဘုကျဲၣ်ပွဲးပွဲးဒီး ကိၣ်ထံးဖဲၣ်ထီ..... 39

# တၢ်ပူၤတၢ်အဂီၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ်

## ရဲၣ်ကျဲၤဆဲးတချုးလၢနပူၤတၢ်

သမံသမိးကျိၤမ့ၢ်တၢ်အိၣ်မနုၤတဖၣ်အိၣ်လၢနဂီၢ်လၢနမၤန့ၢ်အိၣ်သ့ လၢန WIC တၢ်န့ၢ်ဘျုးအဖိအိၣ် အဝဲအံၤမ့ၢ်ကျိၤကျဲၣ်ခဲဘိၣ် လၢနမၤတၢ်အိၣ်သ့ဒီဃျီ

- ကိးနီၣ်ဂီၢ်လၢအအိၣ် ဖဲန WIC ခးက့ၢ်အလီၢ်ခဲတကပၤ.
- စူးကါ WICShopper အဲး(ပ) ဆဲးလီၤမံၤလၢန WIC Card အဂီၢ်, ဒီးက့ၢ်တၢ်န့ၢ်ဘျုးလၢအအိၣ်ဖဲ **My Benefits (ယတၢ်န့ၢ်ဘျုး)** အဖိလၢ်.

မၤလီၤတၢ်လၢတၢ်န့ၢ်ဘျုးတဖၣ်မၤတၢ်ဒီးနစူးကါအိၣ်သ့ဖဲမ့ၢ်န့ၢ်လၢနရဲၣ်ကျဲၤလၢနကပူၤတၢ်-

- သမံသမိး WIC တၢ်ပူၤတၢ်အိၣ်စရီလၢန WIC ကသံၣ်ဒါး.



- စူးကါ WICShopper အဲး(ပ), ဆဲးလီၤမံၤလၢန WIC ခးက့ၢ်, ဒီးက့ၢ် My Benefits.



မၤတၢ်ပူၤတၢ်အိၣ်စရီဒီးသမံသမိးကျိၤလၢနကထံၣ်ဘၣ်လၢ WIC ဟ့ၣ်အခွဲဒီးတၢ်အိၣ် မနုၤတဖၣ်လဲၣ်-

- WIC တၢ်ပူၤတၢ်အိၣ်တၢ်န့ၢ်ကျဲၤ ကမၤစၢၤဒူးန့ၣ် တၢ်လၢနက "ပူၤ" အီၤ မ့တမ့ၢ် "တဘၣ်ပူၤ"
- WICShopper အဲး(ပ) ကပျဲနလၢနကယုသ့ၣ်ညါ တၢ်အိၣ်စရီလီၤတၢ်လီၤဆဲးတဖၣ် အဂီၢ်. အဒိ, ဖဲနမ့ၢ်အိၣ်ဒီးခွဲ(စ) န့ၣ်ကွဲးရဲၣ်လီၤအီၤလၢ My Benefits အပူၤ-
  - » စၢ်လီၤလၢခွဲ(စ)အဖိအိၣ်ဒီးယုခွဲ(စ)လၢနအဲၣ်ဒီးပူၤဝဲလၢကထံၣ်ဘၣ်လၢ မ့ၢ်တၢ်အံၤတၢ်ပျဲအီၤလၢ WIC စရီန့ၣ်လီၤ.
  - » နကထံၣ်ဝဲဒၣ်ခွဲ(စ)ခိဃျီပုန့ၢ်အမံၤပနီၣ်လၢနအဲၣ်ဒီးပူၤဝဲဒီးန WIC တၢ်န့ၢ်ဘျုးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ယုက့ၢ်စတိ-

- စူးကါ WICShopper အဲး(ပ)လၢကယုက့ၢ် WIC စတိလၢအဘူးဒီးနတကပၤ.
- က့ၢ်စတိတဖၣ်လၢအိၣ်ဒီး "WIC Accepted Here (တၢ်တူၢ်လီၢ် WIC ဖဲအံၤ)" တၢ်ပနီၣ်လၢပိးလီၤအမံၤသ့ၣ်အပူၤန့ၣ်တက့ၢ်.

ပလီၤသးဒီးပနီၣ်ရိကျးစတိအဒါအပူၤတမံၤလၢ်တဖၣ်-

- တၢ်အဘိၣ်တဖၣ်ဘၣ်တၢ်အုၣ်ကီၤလျာ်ဘၢအီၤထဲဒၣ်ပနီၣ်ရိကျးစတိဖဲနမ့ၢ်စူးကါဝဲဒၣ်န WIC ခးက့ၢ်လၢတၢ်ပူၤတၢ်အိၣ်စရီလီၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

### မ့တမ့ၢ်ဘၣ်န့ၣ်

- နကထံၣ်ဘၣ်လၢနကပူၤနနီၣ်ကစၢ်အပနီၣ်ရိကျးထၢၣ်အပူၤ, မ့ၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.

### မ့တမ့ၢ်

- ဟံစိၣ်ယုာ်နနီၣ်ကစၢ်ထၢၣ်ဘိၣ်လၢတၢ်စူးကါက့ၢ်သ့

# တၢ်ပှၤတၢ်အဂီၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကျဲၣ်တဖၣ်

## စူးကါန WIC တၢ်ပိးတၢ်လိမံနပှၤတၢ်အခါ

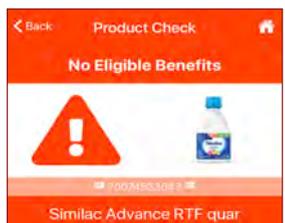
### WIC တၢ်ပှၤတၢ်အိၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲ

- စူးကါတၢ်န့ၣ်ကျဲအံၤတူၤလၢနညိၣ်န့ၣ်ထီၣ်ဒီး WIC ပျဲတၢ်အိၣ်စရိတဖၣ်တက့ၢ်.
- နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးချုးစိလီတံစိ, ဒီးက့ၢ်တၢ်(လ) လၢအိၣ်ဒီးတၢ်ပှၤတၢ်အိၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲအိၣ်ဖဲ WICShopper အဲး(ဝ)
  - “WIC Allowable Foods (တၢ်အိၣ်လၢ WIC ဟ့ၣ်အခွဲးတဖၣ်)” ဒီးပ WIC ပှၤယဲးသ ဆွဲံ doh.wa.gov/WIC/WICFoods.

### WICShopper အဲး(ဝ)

ဟံဂၢ်ဟံကျဲၤဖဲတၢ်အိၣ်အံၤမ့ၢ် WIC ဟ့ၣ်အခွဲး-

- ဒိလီပနီၣ်နီၣ်ဂံၢ်တၢ်ဒီးနချုးစိလီတံစိ မ့တမ့ၢ် ထၢန့ၣ်လီၤ UPC 12 ဖျၢၣ်.
- အဲး(ဝ)ကဒူးန့ၣ်န့ၣ်လၢမ့ၢ်တၢ်အိၣ်အံၤ **WIC Allowed (WIC ဟ့ၣ်အခွဲး)** မ့တမ့ၢ် တမ့ၢ် **Not a WIC Item (WIC တၢ်အိၣ်စရိတဖၣ်ဗီၣ်န့ၣ်လိ)**.
- အဲး(ဝ)မ့ၢ်ဒူးန့ၣ်ဖျါထီၣ် **No Eligible Benefits (တအိၣ်ဒီးတၢ်န့ၣ်ဘျုးလၢအကြးအဘၣ်)**, ဖဲန့ၣ်နတအိၣ်စ့ၢ်ကီးဒီးတၢ်န့ၣ်ဘျုးခွဲးယံလၢပှၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်ဘျုးအဘၣ်လၢတၢ်ဒီးန့ၣ်တၢ်ဖိတၢ်လံၤဖဲန့ၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.



**အရ.ဒိၣ်.** အဲး(ဝ)တသ့ၣ်ညါ တၢ်သ့တၢ်သ့ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢအစ့ ဖဲတၢ်သ့ၣ်တဖၣ် အံၤအိၣ်ဒီးပနီၣ်နီၣ်ဂံၢ်တၢ်အခါဒၣ်လၢန့ၣ်လီၤ. တၢ်အိၣ်စရိတဖၣ်အံၤတၢ်ကဒိယာ်အံၤဒ် “တမ့ၢ် WIC တၢ်အိၣ်စရိ” ဖဲတၢ်အံၤမ့ၢ် WIC ဟ့ၣ်အခွဲးလၢတၢ်သ့တၢ်သ့ၣ်အစ့တဖၣ်အါတက့ၢ်ဒၣ်လၢန့ၣ်လီၤ. သမံသမိးကဘျုးပၤ 16 လၢတၢ်န့ၣ်ကျဲၣ်အပူၤလၢကထံၣ်ဘၣ်လၢန့ၣ်လိၣ်သ့ၣ်ညါတၢ်မနုၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

# တၢ်ပှဲတၢ်အဂီၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ်

## တၢ်လၢနကဘၣ်သ့ၣ်ညါအီၤဖဲနပှဲတၢ်အခါ

### ပှဲထဲ WIC တၢ်အိၣ်တၢ်အိတဖၣ်လၢနအဲၣ်ဒီးအီၤ-

- နတလိၣ်ပှဲန WIC တၢ်အိၣ်ခဲလၢာ်တဘျီလီၤဘၣ်.
- နပှဲတၢ်သ့ၣ်နလိၣ်တၢ်အီၤသ့ဖဲနကစူးကါအီၤလၢအဆိကတၢ်တသီဒီးအကတၢ်တသီန့ၣ်လီၤ.
- နတလိၣ်မၤန့ၣ် WIC တၢ်န့ၣ်ဘျူးတဖၣ်လၢနတအဲၣ်ဒီးအီၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

### ဖဲစတီတအိၣ်ဒီး WIC အုၣ်ကီၤတၢ်အိၣ်စရီလီၤတၢ်လီၤဆဲးလၢ နအိၣ်ဒီးအီၤအခါ-

- စတီတဖၣ်တၢ်တယုထီၣ်အီၤလၢကစီၢ် WIC အုၣ်ကီၤတၢ်အိၣ်ခဲလၢာ်.
- နသံကွၢ်စတီလၢမ့ၢ်အဝဲသ့ၣ်မၤလီၤတၢ်အိၣ်အီၤသ့ၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- ဃုက့ၢ်တၢ်အိၣ်လၢစတီအဂၤ.

### ကျဲးစးစူးကါတၢ်န့ၣ်ဘျူးတဖၣ်တချုးဒီးဖဲနတၢ်ဆၢကတီၢ်လၢလၢပှဲပှဲလၢကဘျီစၢၤတၢ်ဂ့ၢ်ကဲတဖၣ်လၢန့ၣ်လီၤ.

- တၢ်အဝဲန့ၣ်ဟ့ၣ် WIC အပှဲမၤတၢ်ဖိတၢ်ဆၢကတီၢ်လၢလၢပှဲပှဲလၢကဘျီစၢၤတၢ်ဂ့ၢ်ကဲတဖၣ်လၢန့ၣ်လီၤ.

### နမၤန့ၣ်အီၤသ့လၢစတီအပူၤ မ့တမ့ၢ် ဒိပနတၢ်အိၣ်တၢ်အိအစးခိကတဖၣ်, ဒ်အမ့ၢ်-

- ပှဲတခါ, မၤန့ၣ်အကလီတခါ
- ဒိပနတၢ်အိၣ်တၢ်အိအစးခိကတဖၣ် (အဒိ, Darigold)
- စတီတၢ်သ့ၣ်တီသးတီခဲးက့ၢ်န့ၣ်ဘျူးတဖၣ်
- စတီလီၤဆိတဖၣ်

နစူးကါတၢ်လီၤဆိတဖၣ်အီၤလၢ တမ့ၢ်-WIC တၢ်အိၣ်တဖၣ်အဂီၢ်သ့န့ၣ်လီၤ. အဒိ, Kellogg's ကပူၤစီရံယၢၣ်(လ) တခါဒီးမၤန့ၣ်အကလီတခါအဂီၢ် နစူးကါသ့ WIC တၢ်န့ၣ်ဘျူးတဖၣ်လၢနကပူၤ Rice Krispies ဝံဒီး မၤန့ၣ်စီရံယၢၣ်(လ) အကလီအဂၤတခါ လၢ WIC ဟ့ၣ်အခွဲးမ့ၢ်ဂ့ၢ် တဟ့ၣ်အခွဲးမ့ၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

## န့ၣ်ပၢ်တၢ်အိၣ်တၢ်အိအဘိၣ်အက့ၢ်အဂီၢ်

WIC အိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်တၢ်အိအဘိၣ်အဒိၣ်အဆဲးမ့ၢ်လၢ WIC အိၣ်ဒီးမၤလီၤတၢ်လၢနမၤန့ၣ်နတၢ်အိၣ်တၢ်န့ၣ်ဘျူးတဖၣ်ခဲလၢာ်န့ၣ်လီၤ. အဒိ, WIC ဟ့ၣ်အခွဲး တကါလၢၣ်, ကါလၢၣ်တတ, ဒီးလွံၣ်ပူၤတပူၤန့ၣ်လီၤ. ဖဲနက့ၢ်အဆိကတၢ်တဘျီ, တၢ်အံၤဖျါညါလၢနကန့ၢ်ပၢ်အီၤလီၤ. တၢ်အံၤတုၤလၢနသ့ၣ်ညါလၢ တၢ်န့ၣ်ထံတနီၤန့ၣ် တစူးကါဝဲဒၣ် WIC တၢ်တုၤလီၢ်အက့ၢ်အဂီၢ် ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်န့ၣ်ထံ ကါလၢၣ်တတကဘၣ်အိၣ် 64 oz လၢအပူၤ လၢ WIC ဟ့ၣ်အခွဲး န့ၣ်လီၤ. သနက့ၢ်ပနတနီၤန့ၣ်တြီၢ် တၢ်န့ၣ်ထံထဲ 54 oz န့ၣ်လီၤ.

WIC Shopper အဲး(ပ) မၤစၢၤၤသမံသမိးလၢအဆိအချုၤသ့ ဖဲမ့ၢ်တၢ်အိၣ်တၢ်အိလၢ တၢ်ဟ့ၣ်အခွဲးန့ၣ်လီၤ. လံာ်တၢ်ကျိၤဒဲးလၢလံာ်အံၤဟ်ဖျါထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဘိၣ်အက့ၢ်ဂီၢ်တီၤပတီၢ်လၢ WIC အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တီၤပတီၢ်တၢ်အိၣ်အဘိၣ်အက့ၢ်အဂီၢ်ဒီးတၢ်ကွဲးဖျၢ်တဖၣ်		
တၢ်အိၣ်အထံအဘိၣ်	အိၣ်စး (oz)	လံးထၢၣ် (L) မ့တမ့ၢ် မံၣ်လဲၣ်လံထၢၣ် (ml)
လွံၣ်ပူၤ 1 ပူ	32 oz	946 ml
ဖးဖိ (1/2) ကါလၢၣ်	64 oz	1.89 L
1 ကါလၢၣ်	128 oz	3.78 L
တၢ်အိၣ်ကျဲးအဘိၣ်	အိၣ်စး (oz)	ကရဲ(မ)(g)
ဖးဖိ (1/2) ပီၢ်	8 oz	226 g
1 ပီၢ် (lb)	16 oz	453 g
2 ပီၢ် (lbs)	32 oz	907 g

# တၢ်ပူၤတၢ်အဂီၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ်

## ဖဲစတီတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်အပူၤအလီၢ်

မၤလီၤဆိ WIC တၢ်အိၣ်လၢတၢ်ဖိတၢ်လံၤအဂၤလၢန့ၣ်ပူၤအီၤတက့ၢ်-

- တၢ်အံၤမၤတၢ်လၢဖဲတၢ်အိၣ်စရိအံၤတဘၣ်တၢ်ကျၢၢ်ဘၢအီၤလၢ WIC ဒ်တၢ်ပညိၣ်အသိးဘၣ်န့ၣ်လီၤ. န့ၣ်ကွၢ်တၢ်အိၣ်မံၤစရိကသ့ၣ်လီၤ.
- ဟံၣ်တၢ်အိၣ်လၢအပူၤဒိၣ်တဖၣ်လၢ တၢ်စီၣ်ဆၢတၢ်အိၣ်ယီၢ်တကိးအဖီခိၣ်တက့ၢ်. လၢတၢ်န့ၣ်အပီၤန့ၣ်မိၣ်ဒီးတၢ်န့ၣ်ဘျးလၢလၢပံၤပုၤလၢကကျၢၢ်ဘၢတၢ်အိၣ်စရိတခါခါ, လၢ WIC ကဟ့ၣ်တၢ်ဖိတၢ်လံၤလၢအပူၤဒိၣ်အါန့ၣ်အလီၢ်အဂီၢ်တက့ၢ်.
- အိၣ်ဒီးတၢ်ဟံၣ်န့ၣ်တၢ်ဖိတၢ်လံၤ 50 ကလုာ်ဖဲန့ၣ်ကိး WIC ခးက့ၢ်အခါန့ၣ်လီၤ. န့ၣ်မၤတီၢ်ကျဲၤလၢန့ၣ်ကပူၤဒဲဒဲတၢ်အိၣ်တၢ်အီၤအါဂီၢ်ဂီၢ်ဖဲဆၢကတီၢ်တဘျီ. မၤပူၤတၢ်လီၢ်စ့နီၤဖးလီၤတၢ်ဖိတၢ်လံၤလၢတၢ်ပူၤလီၤဆိဝဲအဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

တြၢ်န့ၣ် WIC ခးက့ၢ်ဒီးထၢန့ၣ်လီၤန့ၣ် PIN-

- တၢ်အိၣ်အံၤမ့ၢ်တကျၢၢ်ဘၢမၤစၢၤအီၤလၢ WIC ဒ်တၢ်ပညိၣ်အီၤအသိး ဘၣ်န့ၣ်, န့ၣ်တဘၣ်ပူၤအီၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
- န့ၣ်ထၢလၢန့ၣ်ကဟ့ၣ်တၢ်အိၣ်စရိတမံၤလၢလံၤအပူၤလၢ တၢ်တကျၢၢ်ဘၢမၤစၢၤအီၤလၢ WIC (စူးကါ Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP, တၢ်ဟ့ၣ်အါထီၣ်တၢ်အိၣ်န့ၣ်ဂီၢ်န့ၣ်ဘၢတၢ်မၤစၢၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျၢၢ်), စ့ကဘျးဒဲဘျး, မြဲးဒဲး) သ့ မ့ၢ်တမ့ၢ်ဟံၣ်က့ၢ်အီၤလၢ အလီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

## WIC လီၢ်တူၢ်လီၢ်စ့

8 oz	Whole grains
1.75 CTR	Beans, dry or canned
39.5 OZ	Cereal - hot / cold
0 CTR	Peanut butter / beans
30 OZ	Fish - canned

\*\* End of Beginning Benefit Balance \*\*

\*\*\*\*\*

\* eWIC Benefit Redemption/Purchase \*

\*\*\*\*\*

0.25 CTR	Beans, dry or canned	
1 S&W RED KIDNEY BNS		1.39
17 OZ	Fish - canned	
1 CHKN OF SEA TUNA		2.99
1 OPN NAT CHUNK		1.99

\*\* End of Benefit Redemption/Purchase \*\*

\*\*\*\*\*

+++ Remaining eWIC Benefits +++

8 oz	Whole grains
1.5 CTR	Beans, dry or canned
39.5 OZ	Cereal - hot / cold
0 CTR	Peanut butter / beans
13 OZ	Fish - canned

Benefits Expire MIDNIGHT on 5/25/2023

တၢ်အကူၢ်အံၤကွဲးရဲၣ်လီၤတၢ်အိၣ်တၢ်အီၤတဖၣ်လၢန့ၣ် မၤန့ၣ်အီၤသ့ တကျၢၢ်ဘၢလၢန့ၣ် တၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အိၣ်တနီၤန့ၣ်ကွဲးရဲၣ်လီၤအသးလၢ 0Z, တၢ်အိၣ်တနီၤအိၣ်လၢ ထးဝါဒါအပူၤ, ဒီးတၢ်သ့တၢ်သ့ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢတဖၣ်တဖၣ်န့ၣ်အိၣ်လၢဒီလၢစ့တဖၣ်ဖိၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ

တၢ်အကူၢ်အံၤကွဲးရဲၣ်လီၤတၢ်အိၣ်တၢ်အီၤလၢန့ၣ်ပူၤအီၤအခဲအါန့ၣ်လီၤ.

တၢ်အကူၢ်အံၤကွဲးရဲၣ်လီၤန့ၣ်အိၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်တဖၣ်အံၤမ့ၢ်ဝဲ WIC တၢ်အိၣ်လၢအအိၣ်တၢ်အီၤအကတၢ်တဘျီလၢန့ၣ်ကစူးကါအနံၤသဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်အံၤဒုးန့ၣ်လၢလၢခံကတၢ်တၢ်သီလၢန့ၣ်ပူၤတၢ်သ့န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ န့ၣ် WIC တၢ်အိၣ်လၢ အအိၣ်တၢ်အီၤလၢတၢ်လၢအါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. န့ၣ် WIC တၢ်န့ၣ်ဘျး **လၢခဲတဘျီန့ၣ်** န့ၣ်တီၢ်စူးကါအါကသ့မဲ ဂီၤဒီ 12:01 န့ၣ်ရဲၣ် လၢခဲတနီၤန့ၣ်လီၤ.

# တၢ်ပှၤတၢ်အဂီၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ်

## ဟံးဃာ်န့ၣ်လၢ်တၢ်လိာ်စ့အကွဲးဒိတဖၣ်တက့ၢ်.

န့ၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်န့ၣ်, လၢ်တူၢ်လိာ်စ့တဖၣ်မၤစၢၤပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်သ့ လၢကယုသ့ၣ်ညါတၢ်မနုၤမၤအသးလဲၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒိဃာ်လၢ်တူၢ်လိာ်စ့အဂီၢ်ဒီးဟံးဃာ်တၢ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢန့ၣ်လီၤတဲစိအပူၤ မ့တမ့ၢ် ဟံး ဝဲတၢ်လိာ်စ့တဖၣ်လၢ WIC ID ဒီးခးကွၢ်လၢ်တြီၢ်အပူၤတက့ၢ်.

**အရ့.ဒိၣ်.** WIC ခးကွၢ်အိၣ်တၢ်လိာ်စ့လိာ်စ့လၢတၢ်စံကျိးထူးထီၣ်အီၤဖဲစတီၣ်န့ၣ် **တဒူးန့ၣ်တၢ်အိၣ်စရိအကလုာ်ခဲလၢာ်တၢ်ဟ့ၣ်အခွဲးဘၣ်.** အဒိ, စ့အိၣ်တၢ်လိာ်စ့န့ၣ် Milk - 1% Nonfat and Soy (တၢ်န့ၣ်ထံ - အသိတပၣ်1% ဒီးထီၣ်န့ၣ်), တၢ်အံၤအိၣ်ပညိလၢန့ၣ်မၤန့ၢ်တၢ်ဟံးထွဲလၢလၢ်သ့-

- တၢ်လၢ WIC ဟ့ၣ်အခွဲးခဲလၢာ် အသိစ့ၤ (1%) ဒီးအသိတပၣ် (0%, ထူးကွၢ်အသိ, အသိတအိၣ်) တၢ်န့ၣ်ထံ မ့တမ့ၢ် ထီၣ်န့ၣ် အထံအနီၣ် တၢ်ယုထၢလၢတၢ်ကွဲးရဲၣ်လီၤဟံးဖျါ အီၤလၢ WIC တၢ်ပှၤတၢ်အိၣ်တၢ်အီၤန့ၣ်ကျဲအပူၤလီၤ. တၢ်အံၤပၣ်ဃုာ်ဒီး-  
**ကျိၢ်န့ၣ်ထံ - အသိတပၣ်/အသိတအိၣ် (0%) ဒီးအသိစ့ၤ (1%)**
- တၢ်ထံတၢ်နီၣ်
- သဝံထီၣ်/လၢတၢ်ဒါအပူၤ
- တၢ်ဆၢလဲးထိး(စ)လၢတၢ်န့ၣ်ထံအပူၤ
- တၢ်န့ၣ်ထံခဲဖဲယုာ်(Kefir)
- အယုထီ/အကမူၣ်
- ကံအစံဒိၣ်ဖဲလး(စ) (Acidophilus)
- တၢ်န့ၣ်ထံဘးတၢ်မံၣ်(ခ) (Buttermilk)

### ဟံးတဲးလဲးန့ၣ်ထံ - အသိစ့ၤ

- တၢ်ထံတၢ်နီၣ်

### ထီၣ်န့ၣ်တၢ်ထံတၢ်နီၣ်တဖၣ်

တၢ်လၢလၢ်မ့ၢ်တၢ်အဒိလၢန့ၣ်ကထံၣ်ဘၣ်အီၤလၢ WIC တၢ်ပှၤတၢ်အိၣ်စရိအဖဲစိၣ် လၢကသံၣ်ဒါးထီၣ်သတြီၤဒီးတၢ်လၢတၢ်ထံၣ်ဘၣ်အီၤလၢ WIC ခးကွၢ်အိၣ်တၢ်လိာ်စ့ဖဲစတီၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.

## WIC ကသံၣ်ဒါးတၢ်ပှၤတၢ်အိၣ်စရိ -

Benefit Month	Serial Number	Quantity	UOM	Description
4/26/2023 thru 5/25/2023	998833	\$11.00	\$\$\$\$	Fruit and Vegetables – Cash Value Voucher
	998833	16	Ounce	Whole Wheat Bread or Whole Grains
	998833	2	Dozen	Eggs – all WIC
	998833	2	CTNR	Peanut Butter/Beans All WIC
	998833	6	Gallon	Milk or Soy(1% & Nonfat) All WIC – Cow,Goat,Soy

## စတီၣ်လၢ်တၢ်လိာ်စ့-

WIC EBT Benefit Balance Receipt  
 Date: 5/4/2023 Time: 05:27PM  
 11.00 \$\$\$\$ Fruit & Veg - WIC  
 16 OZ WW Bread/Whl Grn - WIC  
 2 DOZ Eggs Dozen - WIC  
 2 CTR PB/Beans - WIC  
**6 GAL Milk - 1% Nonfat Soy**  
 These Benefits expire  
 at MIDNIGHT on 5/25/2023  
 \*\*\* End of benefit balance receipt \*\*\*

# တၢ်ပူၤတၢ်အဂီၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ်

## တၢ်အိၣ်စရိတဖၣ်လၢတဘၣ်တၢ်ကျၢၢ်ဘၢအီၤလၢ WIC ဒ်တၢ်ပညိၣ်အီၤအသး

နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံက့ၢ်တဖၣ်လၢ ဘၣ်မနုၤအယံ တၢ်အိၣ်စရိအီၤတဘၣ်တၢ်ကျၢၢ်ဘၢ အီၤလၢ WIC တၢ်န့ၢ်ကျးတဖၣ်အခါ-

- ဒိတၢ်အိၣ်အဂီၢ် မ့တမ့ၢ် နမ့ၢ်ပူၤအီၤဟံဃ်လၢတၢ်လိာ်စ့အကွဲးဒိခဲလၢာ်.
- ကွၢ်ကဒါက့ၤ “Buy” ဒီး “Don’t Buy” လၢတၢ်ပူၤတၢ်အိၣ်တၢ် န့ၣ်ကျဲအပူၤ လၢကသ့ၣ်ညါဘၣ်လၢ ဘၣ်မနုၤအယံတၢ် အံၤတမ့ၢ် WIC ဟ့ၣ်အခွဲး န့ၣ်တက့ၢ်.
- တၢ်မ့ၢ်တကျၢၢ်ဘၢဝဲဒၣ်တၢ်သူတၢ်သၣ်ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢအစ့တဖၣ်ဘၣ်န့ၣ်. ဒူးသ့ၣ်ညါ WIC တက့ၢ်. စတိကဘၣ်ဟ့ၣ် လီၤ WIC နီၣ်ဂံၢ်ဒီးတၢ်အိၣ်တခါအံၤစ့တဖၣ်အဂီၢ် ဖဲပန့ၣ်နီၣ်ဂံၢ်တၢ်အိၣ်လၢတၢ်အိၣ်အီၤ အဖီခိၣ်ဒၣ်လၢန့ၣ်တက့ၢ်. မ့ၢ်တအိၣ် ဒီး WIC ခးက့ဘၣ်န့ၣ် နခးတဟ်ပနီၣ်တၢ်အိၣ်စရိ ဖဲတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်အပူၤ အလီၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
- သမံသမိးကွၢ်ဒီးန WIC ကသံဒါ: မ့တမ့ၢ် တီၣ်ဖျါထီၣ် တၢ်ယုထီၣ်ဆူ ကိာ်စံၣ် WIC ဝဲဒါဒီးခီဖျါ-
  - » စူးကါ “I couldn’t buy this (ယပူၤတၢ်အါတသ့)” လၢ WICShopper အဲး(ဝ) အပူၤ.
  - » အဲမ့(လ)ပုၤဖဲ [wawicfoods@doh.wa.gov](mailto:wawicfoods@doh.wa.gov) တက့ၢ်. ပကလိာ်သ့ၣ်ညါတၢ်လၢလၢ-
    - » စတိအမံဒီးတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲ.
    - » မ့ၢ်န့ၤလၢနက့ၢ်ကျဲးစးပူၤတၢ်အိၣ်.
    - » WIC ခးက့နီၣ်ဂံၢ်.
    - » တၢ်အိၣ်တၢ်ဟ်ဖျါ—လၢတၢ်လိာ်စ့, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂီၤလၢအဆ့, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်ဖဲအအိၣ်. တၢ်မ့ၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်လၢ လၢတၢ်လိာ်စ့ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂီၤအလီၢ်န့ၣ်, ပလိၣ်ဘၣ်တၢ် လၢလၢ-
      - ▶ တၢ်အိၣ်အကလုာ် (တၢ်န့ၢ်ထံ, စံၣ်ယၢၣ်(လ), အဂၤ)
      - ▶ ပနီၣ်အမံ/အကလုာ်
      - ▶ တၢ်တီၣ်အကွၢ်အဂီၢ်
      - ▶ UPC နီၣ်ဂံၢ် 12 ဖျါ (ပနီၣ်နီၣ်ဂံၢ်တီၤ)

**အဒိ-** တၢ်အိၣ်ဘုကူၣ်သ့ၣ်, Bob’s Old Fashioned Rolled Oats, 32 OZ, UPC 039978021540

ဒီးသန့ထီၣ်သးလၢစတိအဖီခိၣ်, ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်နယုကွၢ်တၢ်အိၣ်စရိလၢအ့ထၢၣ်နး အဖီခိၣ်ကသ့ဒီးဆုၢ်ပုၤဟ့ၣ် ဘျးစံသ့န့ၣ်လီၤ.

**တၢ်နီၣ်-**

WIC မၤသီထီၣ်တၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်န့ၢ်တဖၣ် လၢနပူၤအီၤသ့ဝဲဒီးနတၢ်န့ၢ်ကျးတဖၣ်န့ၣ် လီၤ ထီၣ်ဘိန့ၣ်ကွဲးဒီးနတၢ်ဖဲတၢ်လၢ လၢတၢ်မၤလီၤတၢ်လၢအမ့ၢ် WIC တၢ်လီၢ် ဝဲအဂ့ၢ်န့ၣ်တက့ၢ်. မၤလီၤတၢ်လၢတၢ်က ကွဲးဒီးန barcode ဖဲပနီၣ်တၢ်ဖဲတၢ်လၢအ လီၤဒီးတမ့ၢ် barcode ဖဲစီၤဟီၢ်ခိၣ်အ လီၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤကမၤလီၤတၢ်ဝဲဒၣ် အဲး(ဝ)ဟ်ဖျါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ် ဝဲအဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

 Key Enter UPC



## ဖိသန်ဆံးစံရီယာန်(လ)

ပွါ
<b>ကဘန်မုာ်</b>
8 oz မုတမုာ် 16 oz တာ်ဃုထီ
<b>ပန်မံးပနီန်တဖန်အံး-</b>
Beech-Nut
Earth's Best
Gerber
<b>အကလုာ်တဖန်အံး-</b>
Barley
Multigrain
Oatmeal
Whole grain
Organic
Non-organic
Natural



တဘန်ပွါ
လါအဘန်တင်ထါနုန်လီအါထီဉ်-
တာ်အရီ၊ တါသူတါသဉ်ဒီး၊ မုတမုာ် အကျါအကျါ
ဖြိုင်ဘန်အိန်ထွး၊ ဖြိုင်ဘန်အိန်ထွး၊ မုတမုာ် DHA
ထေးဝါဒါ၊ ကတံ၊ မုတမုာ် ထာ်ဖိ
မုာ်စံရီယာန်(လ)
ဟုဉ်ဒုးအိန်တဘျီ မုတမုာ် တဂါတဘိဉ်

ဖိသန်ဆံးအတင်အိန်

## ဖိသန်ဆံးတာ်အိန် - တါသူတါသဉ်ဒီးတာ်ဒီးတာ်လဉ်

ပွါ
<b>ကဘန်မုာ်</b>
အပတီာ် 1 မုတမုာ် 2
ထဲတါသူတါသဉ်ဒီးတာ်ဒီးတာ်လဉ်ယီယီ
<b>အကျါအဂီတဖန်-</b>
4 oz ကတံမံးထဲကလါ/ဖျးစတေးဒါတဖန်
2 oz ဖျးစတေးဒါတဖန် လါတာ်အဘိဉ်ခဲစးအပူ (4 oz ခဲလဉ်ဟ်ဖိုင်)
4 oz ဖျးစတေးဒါတဖန်လါတာ်အဘိဉ်ခဲစးအပူ (8 oz ခဲလဉ်ဟ်ဖိုင်)
တာ်ဘိဉ်အတလါဒါတဘျီဖျးဖျာဉ်
<b>ပန်မံးပနီန်တဖန်အံး-</b>
Beech-Nut
Earth's Best Organic
Gerber
Happy Baby Organic
O Organics
Tippy Toes
Wild Harvest Organic
<b>နုယုထါသ့</b>
တာ်ဃါဃုာ်တါသူတါသဉ်ဒီးတာ်ဒီးတာ်လဉ်တမံးလဉ် လါ၊ လါအကဲဒ်နုဆာဉ်အသိး၊ အတကဲဒ်နုဆာဉ်သိး

တဘန်ပွါ
လါအဘန်တင်ထါနုန်လီအါထီဉ်-
စံရီယာန်(လ)/ဘုကျုဉ်ဘုစဲ - တာ်အိန်တြါနီလဉ် (granola), ဘုကျုဉ်, မုာ်, မုတမုာ် ဒီနီဘိ
တာ်နုးမုနုာ်အိ အဒိ. သုဉ်ကဒါရုအဖဲးစံနံမံ (cinnamon)
တာ်ဖဲးတာ်ညဉ်
တာ်အရီ မုတမုာ် အံသဉ်ဆါတဖန်
ထာ်ဖိတဖန်
အပတီာ် 3

### တာ်ဟ့ဉ်ကုဉ်လါတာ်ပွါတါအဂီ

ဖိပွါဖိသန်တာ်အိန်တါသူတါသဉ်ဒီးတာ်ဒီးတာ်လဉ်တဖန် အခါ, 2-ဘိဉ်နုဉ်တာ်ဂံဃုာ် အိဒါ 2 ဒါအသိးနုဉ်လီာ်.



# ဖိသပ်ဆဲးအတၢ်အိၣ်

ဖိသပ်ဆဲးအတၢ်အိၣ်

## ဖိသပ်ဆဲးအတၢ်အိၣ် - တၢ်ဖိးတၢ်ညၣ်

ပှၤ
<b>ကဘၣ်မ့ၢ်</b>
ထဲဒၣ်တၢ်ဖိးတၢ်ညၣ်ယိယိတခါဇဲၤ
အပတီၢ် 1 မ့တမ့ၢ် 2
2.5 oz ကတၢ်ဆၢ
<b>ပနံၣ်မဲးပနံၣ်တဖၣ်အံၤ-</b>
Beech-Nut
Gerber
O Organics
Tippy Toes
Wild Harvest
<b>နယုထာသ့</b>
Organic
Non-organic
With broth or gravy

တဘၣ်ပှၤ
လာအဘၣ်တၢ်ထၢန့ၣ်လီၤအါထီၣ်-
တၢ်အရီၢ်, အိသၣ်ဆၢ, မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်မ့တဖၣ်
စံရံယၢၣ်(လ), ဘုကျုၣ်ဘုသ့းတဖၣ်, မ့တမ့ၢ် ခိနီၣ်တဖၣ်
တၢ်သုတၢ်သၣ်ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢၣ်
တၢ်ဖိးတၢ်ညၣ်ဘိ
ဟါတၢ်အိၣ်
အပတီၢ် 3

### တၢ်န့ၣ်ထံ

ပှၤထံ ပနံၣ်မဲးပနံၣ်, တၢ်ပှၤတၢ်လၢ်အက့ၢ်အဂီၢ်, အကလုာ်, ဒီးတၢ်န့ၣ်ထံထဲလဲၣ်လၢတၢ်ကွဲးရဲၣ်လီၤ ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အါလၢ န WIC တၢ်န့ၣ်ဘျုးအပှၤန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်မၤန့ၣ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဃးဒီး WIC အုၣ်ကီၤတၢ်န့ၣ်ထံအဂီၢ်, ကွၢ်ဖဲ [www.doh.wa.gov/WICFoods/InfantFormula](http://www.doh.wa.gov/WICFoods/InfantFormula), မ့တမ့ၢ် ကိး 1-800-841-1410.



ဃုက့ၢ်တၢ်ပနံၣ်အံၤ ခိ ဖျါတၢ်န့ၣ်ကျတက့ၢ်. တၢ်ပနံၣ်ဒုးန့ၣ်လၢ WIC

တၢ်အိၣ်မနုၤတဖၣ်အါထီၣ် လၢပှၤလၢ အါတက့ၢ်ဟ့ၣ်ဒုးအိ အဖိန့ၣ်ထံတဖၣ် အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ဟ့ၣ်ဒုးအိန့ၣ်ထံပှၤပှၤ န့ၣ်, နကမၤန့ၢ်စၢ်ကိးညၣ်ဒီးနဖိးဆဲးတဖၣ် ကမၤန့ၢ် ဖိသပ် တၢ်အိၣ်တၢ်ဖိးတၢ်ညၣ်တဖၣ်လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်ဒုးအိန့ၣ်ထံဟ့ၣ်လီၤမိၢ်ဒီးဖိတဖၣ်ဒီး သးသမ့ဒိစိတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ် ချၢတၢ်န့ၣ်ဘျုး တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.





**ပူ**

**ကဘဉ်မ့**

15 oz တူ 16 oz ထေးဝါဒါ

ပထေးယိယိ မ့တမ့ ပထေးလာတဲဆဲးသိကဒါကူအီလာ အသိစုယိယိ

**နယုထာသ့**

ခီပနီတမံဂူတမံဂူ

စိဉ်ခိဉ်ယာဉ်စု မ့တမ့ တဲမံဂူလီအီ

ထေးဝါဒါတဒါစုစု မ့တမ့ 4-ဘိဉ်

လာတကဲအီကဲနဲ မ့တမ့ ကဲအီကဲနဲ

**တဘဉ်ပူ**

လာအဘဉ်တဲထဲနဲလီအါထီဉ်-

အရီ မ့တမ့ တဲဖဲးတဲညဉ်

ကနဲစီ, တဲဆဲထဲဟဲ, တဲဆဲထဲလီယကာ, အဲသဉ်ဆဲ, မ့တမ့ တဲဆဲအဂါ တဖဉ်

ပထေးလာတဲကုမဲအီတဖဉ်

ပထေးစီယါ

သဘ့စီးပူ

မိဟဲပထေး

ပထေးလါ မ့တမ့ ပထေးဘီဘဉ်

ပထေးယါယုဉ်

ပထေးကညာထဲ

ဘီဘဉ်သဉ်

ထာဉ်ဖိတဖဉ်

**တဲပူထဲပေးလာတဲတုအီဒီးသဘ့ဟီဉ်လဲ မ့တမ့ တဲအချဲအသဉ်တဖဉ်**

နကယုထာပူသဘ့ဟီဉ်လဲလာအိဉ်လာအပူ, အယုထဲ မ့တမ့ ထဲပေးသဘ့ဟီဉ်လဲခီဖျိ န WIC အတဲနဲကျဲသုနဉ်လီ

ယုထာပူအခိဉ်အဆဲးဖဲအကြဲအဘဉ် 1 CTR ထဲပေးသဘ့ဟီဉ်လဲ/ပထေးယု မ့တမ့ အိဉ်လာထေးဝါဒါအပူ=

**မ့တမ့**

16 oz

**မ့တမ့**

16 oz

**မ့တမ့**

တဒါ 15-16 oz

**ပူပထေးလာအိဉ်လာထေးဝါဒါအပူ** နမ့ယုထာပူနကပူပထေးလာအိဉ်လာထေးဝါဒါ အပူတဖဉ်နဉ်, 1 ဒါ (CTR) လာတဲပူတဲဖိတဲလဲစရီအမီ ခိဉ် = ပထေး 4 ဒါ နကဘဉ်ပူပထေးလွီဒါလဲ လာကမဲလီတဲနဲမဲနဲ န WIC တဲနဲကျဲသုဉ်ခဲလဲ.

**ပထေး တဒါ = .25 CTR**  
**ပထေး ခဲဒါ = .50 CTR**  
**ပထေး သါဒါ = .75 CTR**  
**ပထေး လွီဒါ = 1.0 CTR**



# ပထမီး/ဘိဘာန်သန်/သဘာ - အယု

## ပျ

### ကဘာန်မုာ်

16 oz အထာ်

### နယုထာ်သ့

ခိပနာ်တမံၤဂ့ၤတမံၤဂ့ၤ

အကလံာ်ကလံာ်

လၢတကဲအိကဲနဲး မ့တမ့ာ် ကဲအိကဲနဲး



## တဘာ်ပျ

လၢတၢ်ထၢန့ၢ်လီၤအရိၢ်, မ့တမ့ာ် တၢ်နၢမ့တဖၣ်

အဒၢတဖၣ်

ဘုမ့ၤလီၤတဖၣ်

ပထိးဒီးမ့ၤယါယုာ်

အဒိၣ် (ဆါဒီးခီဖျိအတယၢ်)

ခွဲအိၣ် ချံ

ခိဖံၣ်ပထိး

ပထိးလၢတၢ်ဆဲးသိကဒါက့ၤအိၤအယုထီ

ဖါရိၣ် (Farro)

ခုာ်လီၤသကၢ

ပထိးလါ

အဲလူ(မ) (Heirloom)

ခွဲအိၣ်နီၣ်ဝဲာ် (Quinoa)

လၢတၢ်တ့အိၤဒီးတၢ်ချဲာ်တၢ်သ့ၣ်ဖးထီၣ်သီ မ့တမ့ာ် မဲထီၣ်သီတဖၣ်

ကသုထံ မ့တမ့ာ် ကသုထံယါယုာ်

## တၢ်ပျပထိး မ့တမ့ာ် ထိပးသဘာ်ဟီၣ်လၢ်

နမ့ာ်ယုထာ်ပထိးယုန့ၣ်, တၢ်ဒါ 1 ဒါ (CTR) = 16 oz ပထိးယုထာ်

ကွၢ်ကဘျးပၤ 9 လၢကမၤန့ၢ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်တက့ၢ်.

ပထမီး/ဘိဘာန်သန်/သဘာ - အယု

ပုၤ

**ကဘၣ်မ့ၢ်**

9, 11, 11.8, 12, 12.7, 14, 14.3, 14.5, 15, 15.2, 15.5, 16, 18, 20, 20.5, 21, 21.5, 21.7, 22, 24, မ့တမ့ၢ် 36 oz

**ထဲပန်မိၤပန်တဖၣ်ဒီးအကလုာ်အိၣ်**

**W** = တၢ်အိၣ်အစဲၤအသ့ၣ်း စံၣ်ယၢၣ်(လ)

**Essential Everyday**

- Corn Flakes
- Crispy Rice
- Crunchy Corn Squares
- Crunchy Oat Square
- Crunchy Rice Squares
- Crunchy Wheat Squares **(W)**
- Oats More w/ Honey
- Tasteos **(W)**

**Food Club**

- Corn Flakes
- Corn Squares
- Crisp Rice
- Frosted Shredded Wheat, Bite Size, or Strawberry (all **W**)
- Honey & Oats with Almonds
- Honey & Oats with Oat Clusters
- Rice Squares
- Toasted Oats **(W)**
- Twin Grain Crisps
- Wheat Squares **(W)**

**General Mills**

- Cheerios: Plain **(W)**, Multigrain **(W)**
- Chex (all **W**): Blueberry, Cinnamon, Corn, Rice, or Wheat
- Kix: Berry Berry, Honey **(W)**, or Plain **(W)**
- Whole Grain Total **(W)**

**Great Value**

- Corn Squares
- Rice Squares

**Kelloggs**

- All-Bran Complete Wheat Bran Flakes **(W)**
- Corn Flakes
- Crisp
- Frosted Little Bites or Mini Wheats Original **(W)**
- Frosted Mini Wheats BS Blueberry, or Strawberry
- Rice Krispies (Plain)
- Special K Protein Original **(W)** or Honey Almond Ancient Grain **(W)**

**Kroger**

- Bran Flakes **(W)**
- Corn Flakes
- Crispy Rice
- Honey Crisp Medley w/ Almonds
- Oat Squares **(W)**
- Rice Bitz
- Toasted Oats **(W)**

**Malt-O-Meal**

- Frosted Mini Spooners **(W)**

**Market Pantry**

- Toasted Rice

**Post**

- Grape Nuts Flakes **(W)** or Original **(W)**
- Great Grains Banana Nut Crunch **(W)**
- Honey Bunches of Oats Almonds **(W)** or Honey Roasted **(W)**

**Quaker**

- Oatmeal Squares Brown Sugar, Cinnamon, Golden Maple, or Honey Nut (all **W**)

**Signature Select**

- Corn Flakes
- Corn Pockets
- Crispy Rice
- Oats More w/ Almonds or Honey
- Rice Pockets
- Toasted Oats **(W)**

**တဘၣ်ပုၤ**

လၢအဘိၣ်မ့တမ့ၢ်အဒါတဖၣ်

**တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢတၢ်ပုၤတၢ်အဂီၢ်**

ကွၢ် “တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢအိၣ်ဘၣ်ဃးတၢ်ပုၤဝဲဒၣ် WIC စံၣ်ယၢၣ်(လ)ဂီၤတၢ်အိၣ်” လၢတၢ်ဃုကွၢ်စၢၤစံၣ်ယၢၣ်(လ)ဒီး တၢ်ဘိၣ်အက့ၢ်ဂီၤတဖၣ်လၢအမၤတၢ်အဂ့ၤကတၢ်လၢန တၢ်ဖိဃီဖိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ကွၢ်လၢကဘျးပၤ12 သိးက ဟံးန့ၢ်တၢ်အဒိအဂီၢ်တက့ၢ်.

# ဂီၢ်ခိတ်အိၣ် စံရံၣ်ယၢၣ်- လၢအကိၢ်တဖၣ်

ဂီၢ်ခိတ်အိၣ် စံရံၣ်ယၢၣ်- လၢအကိၢ်တဖၣ်

## ပှၢ

### ကဘၣ်မ့ၢ်

9, 11, 11.8, 12, 12.7, 14, 14.3, 14.5, 15, 15.2, 15.5, 16, 18, 20, 20.5, 21, 21.5, 21.7, 22, 24, မ့တမ့ၢ် 36 oz

ထံပနီၣ်မပနီၣ်တဖၣ်ဒီးအကလုာ်အီၤ-  
**W** = တၢ်အိၣ်အစဲၤအသ့ၣ် စံရံၣ်ယၢၣ်(လ)

### အိး(ထ)မိ(Oatmeal)

- Essential Everyday Oatmeal Instant Original 12 အဘိၣ်တဖၣ် (W)
- Food Club Oatmeal Instant Original 12 အဘိၣ်တဖၣ် (W)
- Great Value Instant Oatmeal Regular 12 အဘိၣ်တဖၣ် (W)
- IGA Oatmeal Instant Original 12 အဘိၣ်တဖၣ် (W)
- Kroger Oatmeal Instant Original 12 အဘိၣ်တဖၣ် (W)
- Signature Select Oatmeal Instant Original 12 အဘိၣ်တဖၣ် (W)

## ဘု

- Cream of Rice
- Cream of Rice Instant

## ဘုက့ၤလိာ်

- Cream of Wheat (Instant မ့တမ့ၢ် 2½ minute)
- Cream of Wheat Whole Grain (Instant မ့တမ့ၢ် 2½ minute) (W)
- Malt O Meal Original

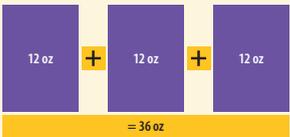


## တဘၣ်ပှၢ

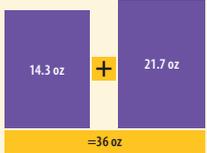
လၢအဘိၣ်တဖၣ်  
 လၢအဒါတဖၣ်

## တၢ်ဟ့ၣ်က့ၣ်လၢတၢ်ပှၢတၢ်အဂီၢ်

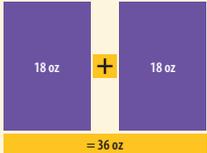
ကွၢ်ဘၣ်လၢနီၤလီၤဖဲ WICShopper အဲဒါ(ပ)အပူၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂီၢ်ခိၣ်တီဖဲအ့တၢ်န့းဖီခိၣ်လၢအမ့ၢ်, “တၢ်ဟ့ၣ်က့ၣ်ဟ့ၣ်ဖးလၢတၢ်ပှၢ WIC စံရံၣ်ယၢၣ်(လ)ဂီၢ်ခိၣ်အဂီၢ်” လၢတၢ်ဟ့ၣ်က့ၣ်စၢၤစံရံၣ်ယၢၣ်(လ)ဒီးတၢ်ဘိၣ်အက့ၢ်ဂီၢ်တဖၣ်လၢအမၤတၢ်အဂ့ၢ်ကတၢ်လၢနဟ့ၣ်ဖီယီဖီအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.



### မ့တမ့ၢ်



### မ့တမ့ၢ်



## တၢ်ဟ့ၣ်ဖိၣ်ပှၢထီၣ် 36 အိၣ်(စ)ဂ့ၢ်ကတဖၣ်:

9 + 9 + 9 + 9	14.5 + 21.5
11 + 11 + 14	15 + 21
11 + 9 + 16	15.5 + 20.5
11.8 + 9 + 15.2	16 + 20
12.7 + 9 + 14.3	24 + 12
14 + 22	36



## ပှၢ

### ကဘၣ်မ့ၢ်

တၢ်တ့အိၤဒီးကျိၢ်န့ၢ်ထံလၢဘၣ်တၢ်ချီသံအဃာ်လံတဖၣ်

တၢ်တ့အိၤလၢအမဲရကပူၤ

အက့ၢ်အဂီၢ်တဖၣ်-

8 oz

16 oz (1 lb)

32 oz (2 lbs)

အကလုာ်တဖၣ်အံၤ—

ခွံၣ်ဒၣ်တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢ (Cheddar) (လၢအကဖီပတီၢ်, အခၢၣ်သးပတီၢ်, အကျၢပတီၢ် လၢအလွၢ်ဘီ မ့တမ့ၢ် အလွၢ်ဝါ)

Colby

Colby Jack

Colby Monterey Jack

Monterey Jack

မီးစရုလၢ (Mozzarella)

မၢ(န)စတၢ် (Munster)

ဖရီဘလီ(န)(Provolone)

စဝဲး(စ (Swiss)

### န့ဃုထၢသ့

ခိပန့ၢ်တမံၤဂ့ၢ်တမံၤဂ့ၢ်

အကလုာ်တဖၣ်အံၤ—

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢလၢအကိၣ်လိၣ် မ့တမ့ၢ် လၢအဘိ

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢလၢဘၣ်တၢ်သ့ၣ်လီၤအီၤဘူဘူ မ့တမ့ၢ် လၢအကမ့ၢ်

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢလၢအိၣ်သးတပျုဖိတပျုဖိ မ့တမ့ၢ် အဘိဆိးဆိး

လၢအမ့ၢ်တၢ်အိၣ်ခိၣ်ဂျၢၣ် မ့တမ့ၢ် တမ့ၢ်ခိၣ်ဂျၢၣ် (Kosher)

## တဘၣ်ပှၢ

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢလၢဘၣ်တၢ်ထၢန့ၢ်အရိၢ်, တၢ်န့ၢ်မ့, တၢ်သၣ်ချ့, သ့ၣ်ဝဲးစဲ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဒီးတၢ်လၢတဖၣ် တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢလၢပုၤဆါအီၤလၢတၢ်အိၣ်တဘျီအဂီၢ် တဖၣ်

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢလၢပုၤတ့အီၤဒီးတၢ်န့ၢ်ထံသံသိတဖၣ် တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢခါထံဟါ (Cotija)

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢလၢတၢ်ဆီၤလီၤအီၤတဘျီ ဘူဘူဖိတဖၣ်

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢလၢအကပုၤ (Cream cheese)

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢဒဲလိၣ်ခွဲး(စ) (Deli cheese)

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢလၢအကိၣ်လိၣ်ဆိးဆိးဖိ မ့တမ့ၢ် အဘျီဘူဘူဖိ

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢမီးစရုလၢသံကဏ်

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢလၢတၢ်တ့အီၤဒီးမဲးတလဲးမ့တမ့ၢ်သိန့ၢ်ထံ

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢလၢဟဲလၢကီၢ်ချါ

တၢ်ဆၢလဲးထိး(စ)လၢတၢ်န့ၢ်ထံအူၤတပုၤ (တၢ်ဆၢလဲး တီၢ်တအိၣ်)

လၢအကဲဒဲန့ၢ်အသိး

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢဖါမ့ဖါ (Parmesan)

ဖုဖၢၣ်ကွဲး(ခ) (Pepper Jack)

အမဲရကၢတၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢကတီၢ်ဃာ်တဖၣ် (Processed pasteurized American)

ခဲဖိစရုၣ်စကိၣ်(Queso fresco)

ရဲခိၣ်ထၣ် (Ricotta)

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢလၢတဘၣ်တၢ်ချီသံအဃာ်တဖၣ်

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢလီၤလံၤ(Vintage cheese)

တၢ်န့ၢ်ထံလီၤသကၢ





# ဆီဒိန်တဖန်

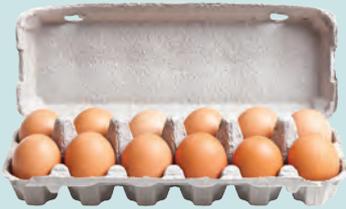
ဆီဒိန်တဖန်

## ပျား

### ကဘဉ်မွှ်

ဆီဒိန်လၢတကးအိဉ် 12 ဖျါဉ်တဖန်

ဆီဒိန်လၢအိဉ်ဒီးအဘဉ်တဖန်



### နယုထၢသ့

ခိပနိတ်တမံၤဂ့ၤတမံၤဂ့ၤ

လၢအိဉ်ဆိးထဲလိဉ်သ့ (အဆိး, အခါဉ်သး, အဒိဉ်, အဒိဉ်လီၤဆိ)

လၢအလွံၤဝါ မ့တမ့ၢ် ဘီမ့ၢ်ဂ့ၤ

လၢတဘဉ်တၢ်ဘျီအီၤလၢကရါၢ်ဆိးဆိး  
ဖိအပူၤဘဉ်မ့ၢ်ဂ့ၤ

လၢအကဲအီၤကနဲးမ့ၢ်ဂ့ၤ တကဲအီၤကနဲးမ့ၢ်ဂ့ၤ

လၢတၢ်ထၢန့ၢ်လီၤအိမဲကဉ် 3 (Omega 3)

## တဘဉ်ပျား

အါအါဂီၢ်ဂီၢ်

လၢအိဉ်ဒီး DHA ဘဉ်

ဆီဒိန်ဃု မ့တမ့ၢ် ဆီဒိန်ကမူဉ်

ထီဉ်ဒုဉ်ဒုဉ်

တၢ်ဖိတၢ်လံၤလၢပုၤစူးကါလၢဆီဒိန်အလီၢ်တဖန်

လၢအဘဉ်တၢ်မၤဂ့ၤအီၤဒီးကဲတဖန်

ဆီလၢဘဉ်တၢ်ဘျီအီၤလၢတၢ်ပျီပူၤတဖန်

ဆီဒိန်ချီမဲတဖန်

ဆီဒိန်အထံတဖန်

ဆီဒိန်လၢဘဉ်တၢ်ထူးစ့ၤလီၤခိဉ်လဲဉ်စ့ၤထီတဖန်

လၢဘဉ်တၢ်ချီသံအဃာ်လံ

ဆီဒိန်လၢဘဉ်တၢ်မၤစ့ၤလီၤအသံတဖန်



ပျာ
<b>ကဘာ်မှါ</b>
<b>ညှပ်ဒါ-</b>
ညှပ်ထွန်နါလာထံပျာ 5 oz, 6 oz
ညှပ်စဲလမီအဂီၤစါ် 5 oz, 6 oz, 7.5 oz, ဒီး 14.75 oz*
ညှပ်စဉ်ဒုလာထံပျာ 3.75 oz မ့တမ့ 4.25 oz
<b>ညှပ်ဘိတ်တဖ်—</b>
ညှပ်အကလုာ်ခဲလါာ် လါထးတဖ်လာတါပျါအဒိပ် 2.5 oz မ့တမ့ 5 oz
<b>နယုထာသ့</b>
ညှပ်ထွန်နါအကုာ်အဂီၤတဖ် - ကိာ်လိပ်, အကူးလံာ်, ညှပ်ထွန်နါအလွာ် - အဝါ, အလွာ်စါ်
ခိပနံာ်တမံၤဂုၤတမံၤဂုၤ
ယုာ်ဒီးအရီၤလာတါထာ်န့ၢ်အီၤတဖ်
အဲလဘါခိထွန်နါ (Albacore tuna)
အယံတအိပ်
အဒါ, ဖျးစတီးထာ် မ့တမ့အဘိတ်တဖ်
လာအိပ်ဒီးအဲသဉ် (sodium) စ့ၤ
တါတထာ်န့ၢ်လီၤအဲသဉ်
အဘဉ်တပံာ်ယုာ်
စကီး(ပ)ကွဲး (SkipJack)
ဘဉ်တါဖိာ်အီၤလာထံပျာ
ညှပ်အရုာ်



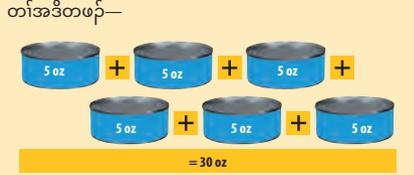
\*တိာ်နိပ် - နမာ်ယုထာ်ညှပ်စဲလမီ 14.75 oz န့ၢ်နကဒီးန့ၢ်အဘျူး 1 oz လါနစူးကါအီၤ တမ့ၢ်ကသ့ဘဉ်န့ၢ်လီၤ.

တဘာ်ပျာ
ယုာ်ဒီးတါအိပ်လာတါထာ်န့ၢ်အီၤတဖ်
ကြိပ်စလုစဉ်ဒု (Brisling sardines)
အယုတဖ်
လာအဘဉ်တါထုးကွာ်အယံတဖ်
အသံကစိာ်တဖ်
ခုာ်လီၤသကါ
လာအဘဉ်တါစုာ်အီၤလာယွာ်ခဉ်စိးပျာ်
ကွဲး(ခ)မဲးခရဲပ် (Jack Mackerel)
လာအကိဒ်န့ၢ်အဘိတ်တဖ်
ညှပ်စဲလမီအလွာ်ဂီၤတဖ်
လာဘဉ်တါကုာ်အီၤဒီးမ့ၢ်အူာ်လုာ်
အဘိတ်ဆိးဆိးဖိတဖ်
ညှပ်ထွန်နါထံကိ(Tongol tuna)

## တါပျာတါအဂီၢ် တါဟ့ၣ်ကုာ်တဖ်

လဲၤန့ၢ်ကွာ် Department of Health (DOH, ဆူာ်ချ့ဝဲၤကျိာ်) တါန့ၢ်ကျဲၤလာညှပ်လာအပျာဒီးဆူာ်ချ့အဂီၢ် လာ [doh.gov/community-and-environment/food/fish/healthy-fish-guide](http://doh.gov/community-and-environment/food/fish/healthy-fish-guide) ဒ်သီးကမၤစါၤန့ၢ် လါနယုထာ်တါလာအဂ့ၤလာဆူာ်ချ့အဂီၢ် ဖဲန့ၢ်ညှပ်အါန့ၢ်တက့ၢ်.

နကယုထာ်ပျာညှပ်ထွန်နါ, ညှပ်စဲလမီဂီၤစါ်, မ့တမ့ ညှပ်စဉ်ဒု အကိပ်လိပ်လာတဒိပ်ကံာ်ဆိး ပံာ်ဖိာ်တုၤလာအအိပ်စး (oz) ဒ်တါဖျါထီာ်အီၤလာန WIC တါန့ၢ်ဘျူးန့ၢ် ဖိာ်အပူၤအသီးသ့န့ၢ်လီၤ.



ညှပ်-ညှပ်ဒါဒီးညှပ်ဘိတ်တဖ်

# တၢ်သူတၢ်သၢ်/တၢ်ဒီးတၢ်လၢ်-သံကစံတဖၣ်

## ပှၤ

### န့ဃုထၢသ့

လၢအိပနံၣ်တမံၤဂ့ၤတမံၤ မ့တမ့ၢ် အကလုာ်တမံၤဂ့ၤတမံၤဂ့ၤ  
 လၢအဘၣ်တၢ်ဆူလီၤဃာ်အီၤ မ့ၢ်ဂ့ၤ ဒီတဖျါၣ် ဒီတဘိမ့ၢ်ဂ့ၤ  
 တၢ်သူတၢ်သၢ်ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢ်သံကစံတဖၣ်လၢအဘိၣ်ပှၤ၊  
 နံၣ်အပှၤ၊ လၢခွးပှၤ မ့တမ့ၢ် လၢတရၢ်ပှၤမ့ၢ်ဂ့ၤ  
 တၢ်သူတၢ်သၢ်ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢ်လၢသဘိၣ်ဖျါးစတံးအ  
 ပှၤမ့ၢ်ဂ့ၤ  
 လၢတကဲအိကဲနံး မ့တမ့ၢ် ကဲအိကဲနံး

### တၢ်ဟ့ၣ်က့ၣ်လၢတၢ်ပှၤတၢ်အဂီၢ်

နကပှၤသကဲးဃာ်တၢ်သူတၢ်သၢ်ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢ်အအ၊  
 အသံကစံဒီးလၢဘၣ်တၢ်မလီၤသကဲးအီၤတဖၣ်တပှၤဃာ်  
 သန့ၣ်လီၤ. မၤနီၣ်ဃာ်လၢနမ့ၢ်ပှၤတၢ်အိၣ်တၢ်အီၤတလၢကွံာ်  
 လၢဘၣ်တၢ်မၤနီၣ်ဃာ်လၢ WIC အလံာ် န့ၢ်ဘျးအပှၤန့ၣ်,  
 နကဟ့ၣ်အါထီၣ်အပှၤ မ့တမ့ၢ် တပှၤအီၤဘၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.

## တဘၣ်ပှၤ

လၢအဘၣ်တၢ်ထၢန့ၣ်လီၤအါထီၣ်-  
 တၢ်ထံ, တၢ်ဆၢ, သီ လၢတၢ်ကထိးအိၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်က  
 ဃါဃာ်အိၣ်အီၤအဂီၢ်တဖၣ်  
 တၢ်အရီၢ်, တၢ်အိၣ်တၢ်အီၤ, သ့ၣ်ဂံၢ်ဝဲးစဲ, တၢ်အချဲတဖၣ်,  
 ဒီးတၢ်နၢမ့တဖၣ်  
 တၢ်သူတၢ်သၢ်ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢ်ဃုတဖၣ်  
 ဖီလၢပှၤအိၣ်အီၤသ့တဖၣ်  
 တၢ်သူတၢ်သၢ်လၢန မ့တမ့ၢ် က့အပှၤ  
 တၢ်သူတၢ်သၢ်လၢပၣ်တံၣ်အဂီၢ်လၢအပၣ်ဃုာ်ဒီးတၢ်ထံ  
 ထိးအိၣ်အီၤမ့ၢ်ဂ့ၤတပၣ်ဃုာ်မ့ၢ်ဂ့ၤ  
 တၢ်သူတၢ်သၢ်ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢ်လၢပှၤဆါတၢ်ဃါဃာ်တၢ်  
 အိၣ်အလီၢ်  
 ထံဟံ  
 သ့ၣ်ဂံၢ်ဝဲးစဲ မ့တမ့ၢ် တၢ်နၢမ့တဖၣ်အံၤ-  
 ဖီတမၣ်ပှၤ, အဲနံး(စ) (anise), တက့ၢ်လၢ်, ကဖျိၣ်လၢ်,  
 ဘုလၢ် (bay leaves), ခၢ်ရၢ်ဝု (caraway), ဆၢဘံ  
 (chervil), ပကျါဘိ, နၢ်နၢ်ဘျာ်, ဘုခအက့, ဖီယဲဒီး, ဖဲနး  
 ကြီး (fenugreek), နီၣ်ဝီတဝီ, ပနီကျဲအလၢ်, မၢ်ကီ  
 ရဲ(မ) (marjoram), နီၣ်ဝီသ့ (mint), အီရဲကဲနံ  
 (oregano), ဖၣ်စလၢ် (parsley), ရဲးစမဲရဲၣ် (rosemary),  
 စူး (sage), စုဘရဲၣ် (savory), ထါရကီ (tarragon),  
 ထဲ(မ) (thyme), ဘၢနဲလၢ် (vanilla beans), မ့တမ့ၢ် ဘံး  
 ကြဲၣ်(စ) (wheatgrass)  
 တၢ်ဒီးတၢ်လၢ်ကယဲတၢ်အဂီၢ်တဖၣ်ဒ်အမ့ၢ်-  
 မိၢ်ဟံသၢ်ဃု, ပသံဝါလၢဘၣ်တၢ်စၢရဲၣ်လီၤအီၤ, ထံလူၤ  
 သၢ်, လူၤခ့သၢ်လၢ ဘၣ် တၢ်ကယဲ ကယဲအီၤတဖၣ်

တၢ်သူတၢ်သၢ်/တၢ်ဒီးတၢ်လၢ်-သံကစံတဖၣ်



# တၢ်သ့တၢ်သ့ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢ်-လၢဘၣ်တၢ်မၤလိၤသကၤအိၤတဖၣ်

ပွၤ
<b>န့ဃုထာသ့</b>
အဘိၣ်, အဒါ ဒိၣ်ဆဲးထဲလၢ်ဂ့ၤသ့
ခိပန့ၣ်တမံၤဂ့ၤတမံၤဂ့ၤ
လၢတကဲအိၣ်ကဲနဲး မ့တမ့ၢ် ကဲအိၣ်ကဲနဲး
ပထိးချဲမၤလိၤသကၤတဖၣ်န့ၣ်သ့ (ဒ်အမ့ၢ် ပထိးချဲသ့ (black-eyed peas), အ့ဒါမ့ၢ်(edamame), ကါဘီဝိ(garbanzo), ဒီးလဲမးဘဲး (lima beans))

တဘၣ်ပွၤ
လၢအဘၣ်တၢ်ထၢန့ၣ်လိၤအါထီၣ်-
သိ, အံၤသၣ်, အရီၢ်, တၢ်နၢမ့ၢ်, အံၤသၣ်ဆါ မ့တမ့ၢ် အထံဆါတဖၣ်
တၢ်ညှိ, ခိနီၣ်ဘိ, တၢ်အချဲ, အိၣ်တလဲၣ်ခိနီၣ်, မ့ၢ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်အချဲတဖၣ်
လၢအဘၣ်တၢ်တီၢ်အိၣ် မ့တမ့ၢ် ဘၣ်တၢ်ဖဲဘၣ်ဒီးကိၣ်ပိၣ် မ့းဃုကမ့ၢ်
လၢဘၣ်တၢ်ဒုးကဲထီၣ်အိၣ်လၢခရဲ(မ)
တၢ်ဖိတၢ်လဲၤဒဲလိၣ် (Deli items)
တၢ်သ့တၢ်သ့, တၢ်ဒီးတၢ်လၢ်ဃု မ့တမ့ၢ် တၢ်သ့တၢ်သ့အဖဲးတဖၣ်
အၣ်လူဆဲးသိ
ဟဲး(ရှ)တြိ(န)(Hash browns)
အၣ်လူတီၢ်ဘျး(Mashed potatoes), Potatoes O'Brien, Tater Tots®

**တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢတၢ်ပွၤတၢ်အကိၢ်**

နကပူၤသကိးဃုတၢ်သ့တၢ်သ့ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢ်အဒါ, အသံကစံးဒီးလၢဘၣ်တၢ်မၤလိၤသကၤအိၤတဖၣ်တပူၤဃီသ့န့ၣ်လီၤ. မၤနီၣ်ဃာ်လၢနမ့ၢ်ပွၤတၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်တလၢကွဲၣ်လၢဘၣ်တၢ်မၤနီၣ်ဃာ်လၢ WIC အလံာ် န့ၣ်ဘျးအပူၤန့ၣ်, နကဟ့ၣ်အါထီၣ်အပူၤ မ့တမ့ၢ် တပူၤအိၣ်ဘၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.

တၢ်သ့တၢ်သ့ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢ်-လၢဘၣ်တၢ်မၤလိၤသကၤအိၤတဖၣ်



# တၢ်သ့တၢ်သ့- ညှိဒါ

ပုၤ
<b>န့ဃုထာ်သ့</b>
လာ်ခိပနီၣ်တမံၤဂ့ၤတမံၤ မ့တမ့ၢ်
အကလုာ်တမံၤဂ့ၤတမံၤဂ့ၤ
အက့ၢ်ဂီၤတမံၤလၢ်လၢ်တၢ်ထၢန့ၢ်အီၤဖဲယုၤခၢ်စိးပူၤ
မ့တမ့ၢ် အဒါကဲၤဖျးစတီးအပူၤသ့ဝဲ
အဲၤပၢ်အယုၣ်— ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကပၣ်ဃုာ်ဒီးသ့ၣ်ကဒါရၢ
အဖံး
တၢ်ကျိၣ်ကျိၣ်ဃုာ်သးအမံၤစရီၤအဆိကတၢ်မ့ၢ်တၢ်သ့တၢ်
သ့ၣ်
လၢတကဲအီၤကဲနဲး မ့တမ့ၢ် ကဲအီၤကဲနဲး

တဘၣ်ပုၤ
လၢအဘၣ်တၢ်ထၢန့ၢ်လီၤအါထီၣ်-
တၢ်ဆါ, တၢ်သီတၢ်ချါ, သိ မ့တမ့ၢ် အဲသ့ၣ်
တၢ်သ့တၢ်သ့အဒါဖဲတၢ်ဆါထံအယုၤ မ့တမ့ၢ် “အ
ဖျး”/”တဆါအါ” အကျါ, တၢ်သ့တၢ်သ့အစီထံအဆါဖျဲ
မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆါအစီထံ
တၢ်သ့တၢ်သ့အထူတလံး
တၢ်သ့တၢ်သ့-တၢ်ချိကိၤယါဃုာ်သး
နီၣ်ကစၢ်ဒုးကဲထီၣ်ဒီးဟံကိၤတၢ်ဃုာ်ထံ, တၢ်ဃုာ်ကိၣ်လိၣ်
ဖဲဟံၣ်, တၢ်သ့တၢ်သ့အဆါထံ မ့တမ့ၢ် အသကၢ
ကိၣ်တကလုာ်လၢတၢ်ထၢန့ၢ်အပူၤဒီးတၢ်သ့တၢ်သ့အ
ဃုာ်
ထၢၣ်ဖိတဖၣ်

**တၢ်ဟ့ၣ်က့ၣ်လၢတၢ်ပူၤတၢ်အဂီၢ်**

နကပူၤသကိးဃုာ်တၢ်သ့တၢ်သ့ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢ်အဒါ, အသံကစၢ်ဒီးလၢဘၣ်တၢ်မလီၤသကၢအီၤတဖၣ်တပူၤဃီ သန့ၣ်လီၤ. မၤနီၣ်ဃာ်လၢနမ့ၢ်ပူၤတၢ်အိၣ်တၢ်အီၤတလၢက့ၣ် လၢဘၣ်တၢ်မၤနီၣ်ဃာ်လၢ WIC အလံာ် န့ၢ်ဘျးအပူၤန့ၣ်, နကဟ့ၣ်အါထီၣ်အပူၤ မ့တမ့ၢ် တပူၤအီၤဘၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.



တၢ်သ့တၢ်သ့- ညှိဒါ

## ပွဲ

### နဃုထာသ့

လာဒီပနံၣ်တမံၤဂ့ၤတမံၤ မ့တမ့ၢ်  
 အကလုာ်တမံၤဂ့ၤတမံၤဂ့ၤ  
 အက့ၢ်ဂီၤတမံၤလၢ်လၢ်တၢ်ထၢန့ၢ်အီၤဖဲယွၤခေၣ်ဖိးပူၤ  
 မ့တမ့ၢ် အဒါကဲဖျးစတံးအပူၤသ့ဝဲ  
 တကီၤဆံၣ်သ့ၣ်အဒါ- အကံၢ်ဘျး, အကိၣ်လိၣ်ဖိ, အက  
 ဘျးဘူၤအဝုၤဟာ, အယုၣ်ထံ, အဟာ, မ့တမ့ၢ် အသံး  
 တၢ်ကျိၣ်ကျိၣ်တၢ်ဒီးတၢ်လၢ်အဒါပူၤပုၤပုၤဒီးသဘူတဖၣ်  
 တၢ်ကျိၣ်ကျိၣ်ဟံၣ်သးအမံၤစရီၤအဆိကတၢ်မ့ၢ်တၢ်ဒီး  
 တၢ်လၢ်  
 နွံၣ်စီၤပတီၢ်  
 ပုၤပုၤဒီးတၢ်နၢၤမ့ၢ်သ့ၣ်သ့ၣ်  
 လၢတကဲအီၤကဲနံး မ့တမ့ၢ် ကဲအီၤကဲနံး

## တဘျီပူၤ

လၢအဘျီတၢ်ထၢန့ၢ်လီၤအါထီၣ်-  
 တၢ်ဆၢ, တၢ်သိတၢ်ချါ, သိ မ့တမ့ၢ် အံသ့ၣ်  
 တၢ်ဒုးကဲထီၣ်အီၤလၢခရံၤ(မ) မ့တမ့ၢ် အယုၣ်ထံ  
 နီၢ်ကစၢ်ဒုးကဲထီၣ်ဒီး  
 ဟံကီၤဃာ်ဖဲဟံၣ်  
 တကီၤဆံၣ်သ့ၣ်ယုၣ်  
 သ့ၣ်စၢၤယံးအသိ  
 တၢ်ဒီးတၢ်လၢ်အစ့ၣ်ဆံၣ်  
 တၢ်ဒီးတၢ်လၢ်လၢတၢ်ဒါန့ၢ်လီၤအါထီၣ်  
 တၢ်ဖဲးတၢ်ညှိ, ခီနီ, ဘူ, တၢ်ချါကီၤ,  
 ဖၣ်စတၢ်, မ့တမ့ၢ် ဘူချါပြီ

## တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢတၢ်ပူၤတၢ်အဂီၢ်

နကပူၤသကိးဃာ်တၢ်သူတၢ်သ့ၣ်ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢ်အဒါ,  
 အသံကစံးဒီးလၢဘျီတၢ်မၤလီၤသကၢအီၤတဖၣ်တပူၤဃီ  
 သ့န့ၣ်လီၤ. မၤနီၣ်ဃာ်လၢနမ့ၢ်ပူၤတၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်တၢ်လၢကွံာ်  
 လၢဘျီတၢ်မၤနီၣ်ဃာ်လၢ WIC အလံာ် န့ၢ်ဘျီအပူၤန့ၣ်, န  
 ကဟ့ၣ်အါထီၣ်အပူၤ မ့တမ့ၢ် တပူၤအီၤဘျီသ့န့ၣ်လီၤ.



တၢ်ဒီးတၢ်လၢ်အထံ - အဒါ



ပုၤ

ကဘၣ်မ့ၢ်

46 oz တၢ်ဒါ မ့တမ့ၢ် လၢဖျးစတံးပလီတဖၣ်  
လၢတဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ခုၣ်ဃာ်အီၤတဘၣ်  
ထံပနီၣ်မံၤပနီၣ်တဖၣ်ဒီးအကလုာ်အါဇံၤ

တကီၤဆဲၣ်သ့ၣ်

- Campbell's
- Food Club
- Haggen
- Kroger
- That's Smart!

တၢ်ဒီးတၢ်လၢအထံ

- Campbell's V8 Essential Antioxidants
- Campbell's V8 Hint of Black Pepper
- Campbell's V8 Hint of Lime
- Campbell's V8 Low Sodium
- Campbell's V8 Original
- Campbell's V8 Spicy Hot
- Campbell's V8 Spicy Hot Low Sodium
- Food Club
- Haggen
- Kroger



တဘၣ်ပုၤ

- တဘၣ်ပုၤ
- ဖီသ့ၣ်ခိၣ်ထံ
- တၢ်အီၤလၢပၤဃုာ်ဒီးသး
- တၢ်သူတၢ်သ့ၣ်အထံတဖၣ်
- လၢအကၢ်ခိၣ်ဆၢၣ်အသိး
- တၢ်သူတၢ်သ့ၣ်ဃါဃုာ်အထံ
- လၢတဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ခုၣ်ဃာ်အီၤ
- လၢတဘၣ်တၢ်ပုၤတဘၣ်အထံအနီၣ်ဘၣ်

လၢတဘၣ်တၢ်ပုၤတဘၣ်အထံအနီၣ်ဘၣ်

# ထဲလၢပုၤသးပျီအဂီၢ် လၢဘၣ်တၢ်မၤလီၤ တၢ်သူတၢ်သ့ၣ်အထံ သကၢဃာ်အီၤ (11.5 OZ မ့တမ့ၢ် 12 OZ)



ပျီ
<b>ကဘၣ်မ့ၢ်</b>
ကဘၣ်မ့ၢ်
ထဲပနီၣ်မံၤပနီၣ်တဖၣ်ဒီးအကလုာ်အံၤဇီၤ
<b>ဖိသ့ၣ်</b>
Essential Everyday
Food Club
Freedom's Choice
Great Value
IGA
Kroger
Langers
Old Orchard
Signature Select
Tree Top
WinCo
<b>စပံးထံ မ့တမ့ၢ် စပံးဝါထံ</b>
Essential Everyday
Food Club
Great Value
Old Orchard
Welch's
<b>သ့ၣ်သ့ၣ်ဆၢသ့ၣ်</b>
သ့ၣ်သ့ၣ်ဆၢသ့ၣ်ထံ 100% လၢပနီၣ်တၢ်ကတမံၤလၢလီၤ
<b>စ့ၢ်ဝဲၣ်သ့ၣ်</b>
စ့ၢ်ဝဲၣ်သ့ၣ်အထံ 100% လၢပနီၣ်တၢ်ကတမံၤလၢလီၤ
<b>တၢ်သူတၢ်သ့ၣ်ဃါဃုာ်အထံ</b>
<b>Dole</b>
Orange Peach Mango
Pineapple Orange
Pineapple Orange Banana
<b>Old Orchard</b>
Apple Cherry
Apple Cranberry
Apple Kiwi Strawberry
Apple Passion Mango
Apple Raspberry
Apple Strawberry Banana

ပျီ
Berry Blend
Blueberry Pomegranate
Cherry Pomegranate
Cranberry Blend
Cranberry Pomegranate
Cranberry Raspberry
Pineapple Orange
Pineapple Orange Banana
<b>Welch's</b>
White Grape Peach
White Grape Raspberry
<b>နဲးသ့ၣ်</b>
Dole
Old Orchard



တဘျီပျီ
<b>ဖိသ့ၣ်ခိၣ်ထံ</b>
တၢ်အီၤလၢပၣ်ဃုာ်ဒီးသဲး
တၢ်သူတၢ်သ့ၣ်အထံတဖၣ်
ပနီၣ်ကျဲၣ်သ့ၣ်
ပနီၣ်ကျဲၣ်သ့ၣ်အထံ
သီဘျီသ့ၣ်
သီဘျီသ့ၣ်ထံ
အိၣ်ကဲန့ၣ်
တၢ်သူတၢ်သ့ၣ်ဃါဃုာ်အထံလၢတမ့ၢ်တၢ်သူတၢ်သ့ၣ်အထံ 100%
လၢဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ခုၣ်ဃာ်အီၤ
လၢတဘျီတၢ်ပျီသ့ၣ်အထံအနီၣ်သ့ၣ်

တၢ်သူတၢ်သ့ၣ်အထံ - ထဲလၢပုၤသးပျီအဂီၢ်- လၢဘၣ်တၢ်မၤလီၤသကၢဃာ်အီၤ (11.5 မ့တမ့ၢ် 12 OZ)

ပွဲၤ
<b>ကဘၣ်မ့ၢ်</b>
64 oz ဖျးစတီးပလီတဖၣ်
လၢတဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ခၢ်ဃာ်အီၤဘၣ်
ထံပနီၣ်မံၤပနီၣ်တဖၣ်ဒီးအကလုာ်အံၤဇီၤ
<b>အဲၣ်စ့ရှၢၣ်အဲဘၣ်ဒုးဒုး (Essential Everyday)</b>
Berry
Cherry
Cranberry
Cranberry Raspberry
Grape Blend
100% Juice Punch
<b>Food Club</b>
Cranberry Raspberry
<b>Great Value</b>
Cranberry Blend
Cranberry Grape
Cranberry Pomegranate
White Grape and Peach
<b>Haggen</b>
Cranberry
Cranberry Raspberry
<b>Juicy Juice</b>
Apple Raspberry
Berry
Cherry
Cranberry Apple
Fruit Punch
Kiwi Strawberry
Mango
Orange Tangerine
Passion Dragonfruit
Peach Apple
Strawberry Banana
Strawberry Watermelon
Tropical
<b>Kroger</b>
Cranberry
White Grape Peach

ပွဲၤ
<b>Langers</b>
Apple Berry Cherry
Apple Cranberry
Apple Grape
Apple Kiwi Strawberry
Apple Orange Pineapple
Apple Peach Mango
Cranberry Grape Plus
Cranberry Plus
Cranberry Raspberry Plus
<b>Ocean Spray</b>
Cranberry Raspberry
Cranberry Cherry
Cranberry Concord Grape
Cranberry Mango
Cranberry Pineapple
Cranberry Pomegranate
Cranberry Raspberry
Cranberry Watermelon
Cranberry Elderberry
<b>Old Orchard</b>
Acai Pomegranate
Apple Cranberry
Berry Blend
Black Cherry Cranberry
Blueberry Pomegranate
Cherry Pomegranate
Cranberry Pomegranate
Immune Health Citrus
Immune Health Superfruit
Immune Health Tropical Fruit
Kiwi Strawberry
Mango Tangerine
Orange Tangerine
Peach Mango
Red Raspberry
Strawberry Watermelon
Wild Cherry

# ထဲလါဖိသ်အဂီၢ် တၢ်သ့တၢ်သ်ဃါဃုာ် မ့တမ့ၢ် ဘၣ်တၢ်မၤဘျးအီၤ (64 0Z)

# တၢ်သ့တၢ်သ်အထံ

ပုၤ
<b>Signature Select</b>
Cranberry
Cranberry Grape
Cranberry Raspberry
<b>Tree Top</b>
Apple Berry
Apple Cranberry
Apple Grape
Orange Passionfruit
Pineapple Orange
<b>Welch's</b>
White Grape Raspberry
White Grape Peach
Orange Pineapple Apple



တဘျီပုၤ
တဘျီပုၤ
ဖိသ်ခိၣ်ထံ
တၢ်အီၤလၢပၢ်ဃုာ်ဒီးသံး
ခုၣ်လီၤသကၤ
တၢ်သ့တၢ်သ်အထံတဖၣ်
ပြးၣ်သၣ်
ပြးသၣ်ထံ
ပနီၣ်ကျဲသၣ်
ပနီၣ်ကျဲထံ
လၢအကဲဒ်န့ၣ်ဆၢၣ်အသိး
တၢ်သ့တၢ်သ်ဃါဃုာ်အထံလၢတမ့ၢ်တၢ်သ့တၢ်သ်အထံ 100%ၣ်
လၢဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ခုၣ်ဃုာ်အီၤ
လၢတဘျီတၢ်ပျီၣ်ဘၣ်အထံအနီၣ်ဘၣ်

တၢ်သ့တၢ်သ်အထံ - ထဲလါဖိသ်အဂီၢ် - တၢ်သ့တၢ်သ်ဃါဃုာ် မ့တမ့ၢ် ဘၣ်တၢ်မၤဘျးအီၤ (64 0Z)

တၢ်သူတၢ်သၢ်အထံ- ထံလၢဖိသၢ်အဂီၢ်- တၢ်သူတၢ်သၢ်ထံတကလၢ်ဇီၤ (64 OZ)

ပှၢ်
<b>ကဘၢ်မ့ၢ်</b>
64 oz ဖျးစတံးပလီတဖၣ်
လၢတဘၣ်တၢ်ဟံခုၣ်ဃာ်အီၤဘၣ်
ထံပနီၣ်မံၤပနီၣ်တဖၣ်ဒီးအကလၢ်အံၤဇီၤ
<b>ဖိသၢ်</b>
Best Yet
Essential Everyday
Food Club
Freedom's Choice
Great Value
Haggen
IGA
Juicy Juice
Kroger
Langers
Market Pantry
Mott's
Ocean Spray
Old Orchard
Signature Select
Tree Top
WinCo
<b>စပံးထံ, စပံးဂီၢ်ထံ, မ့တမ့ၢ်စပံးဂီၢ်ထံ</b>
Essential Everyday
Food Club
Freedom's Choice
Great Value
Haggen
IGA
Juicy Juice
Kroger
Langers
Market Pantry
Ocean Spray
Old Orchard
Signature Select
That's Smart!
Welch's
WinCo

ပှၢ်
<b>နံးသၢ်</b>
Essential Everyday
Food Club
Great Value
Kroger
Langers
Libby's
Old Orchard
Signature Select
<b>စ့ၢ်ဝဲသၢ်ထံ</b>
<b>ကဘၢ်မ့ၢ်</b>
စ့ၢ်ဝဲသၢ်ထံ 100%
လၢတၢ်ဟံအီၤလၢတၢ်ချၢသ့/တဘၣ်တၢ်ဟံခုၣ်ဃာ်အီၤဘၣ်
ဒီပနီၣ်တမံၤဂ့ၢ်တမံၤဂ့ၢ်
<b>တၢ်အဒိတဖၣ်—</b>
Essential Everyday
Food Club
Golden Crown
Juicy Juice
Langers
Old Orchard
Signature Select
Tropicana



တဘၣ်ပှၢ်  
ကွၢ်လၢကဘျးပၤ 21

# ထဲလာဖီသုန်အင်္ဂါ တ်ဒီး တ်သုတ်သုန်အထံ တ်လ်အထံ (64OZ)

ပွဲ

## ကဘုန်မွါ

64 oz ဖျးစတီးပလီတဖုန်

လာတဘုန်တ်ဟ်ခုန်ဟ်အီတဘုန်

ထဲပန်မံပန်တဖုန်ဒီးအကလုန်အဲါခါ

### Campbell's

Tomato Juice

Low Sodium Tomato Juice

### Campbell's V8

Original 100% Vegetable Juice Low Sodium

100% Vegetable Juice Spicy Hot

100% Vegetable Juice

### Food Club

Tomato Juice

Vegetable Juice

Spicy Vegetable Juice

### Signature Select

Low Sodium 100% Vegetable Juice

Vegetable Juice

Tomato Juice

### WinCo

Low Sodium 100% Vegetable Juice

100% Vegetable Juice



တၢ်သုတၢ်သုန်အထံ - ထဲဖီသုန်အင်္ဂါ - တ်ဒီးတၢ်လ်အထံ (64OZ)



# တၢ်န့ၢ်ထံ- ကျီၢ်န့ၢ်ထံ

## လၢအကဲတၢ်ထံတဖၣ်

ပွဲၤ
<b>ကဘၣ်မ့ၢ်</b>
ထံတၢ်န့ၢ်ထံအသိကလုာ်တဖၣ်လၢ (သိၣ်တပၣ်ဘၣ် — 0%, သိၣ်စၢ— 1%, ဘၣ်တၢ်မၤစၢလီၤသီ— 2%, ဒီးပၣ် ဃုာ်ဒီးသိၣ်ပွဲၤ)ဒ်ဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်လၢ WIC အလံာ်န့ၢ် ဘျုးအပူၤ
လၢအကါလၢၣ်, လၢကါလၢၣ်တတ်, လၢ ခွီး(ထ)
အိၣ်လၢစးခိဒ်ပူၤ မ့တမ့ၢ် ဖျးစတီးဒါပူၤ
ကျီၢ်န့ၢ်ထံ
လၢတၢ်ကျိၣ်ကျီၢ်မၤကဲထီၣ်အီၤတမံၤဃီ
လၢဘၣ်တၢ်ချီၣ်သံအယၢ်လံ
လၢဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ခုၣ်ဃာ်အီၤ
လၢတၢ်တယၢ်န့ၢ်အါထီၣ်အစီၢ်ဘၣ်



ပွဲၤ
<b>နယုထာသ့</b>
တၢ်ဟံၣ်ဖျါတၢ်န့ၢ်ထံလၢအကါလၢၣ်တဖၣ်, လၢကါလၢၣ်တတ်တဖၣ်, ဒီးလၢကါလၢၣ်လွံၣ်ပူၤတပူၤတဖၣ်န့ၢ် ဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါဃာ်အီၤလၢ WIC အလံာ်န့ၢ်ဘျုးအပူၤ
ကဲအစီၢ်ဖိလး(၈) (Acidophilus)
ခိပန့ၢ်တမံၤဂ့ၤတမံၤဂ့ၤ
တၢ်န့ၢ်ထံဘးထၢၣ်မံၣ်(ခ) (Buttermilk)
တၢ်န့ၢ်ထံလၢတၢ်ထၢန့ၢ်အါထီၣ်ခဲလစံၤယၢ်(မ) (Calcium)
တၢ်န့ၢ်ထံခါဖိယၢ်(Kefir)
တၢ်န့ၢ်ထံခါရှၢ(Kosher)
လဲးထံဘးစံလး(၈)(Lactobacillus)
တၢ်ဆၢလဲးထံး(၈)လၢတၢ်န့ၢ်ထံအပူၤတပၣ် (တၢ်ဆၢလဲးထံတအိၣ်)
ဖြဲၣ်အိၣ်ထံး(ခ) (Probiotics)
တၢ်န့ၢ်ထံလၢအသိတအိၣ်ဒီးတၢ်မၤဟံၣ်ထီၣ်အီၤ

တၢ်န့ၢ်ထံ- ကျီၢ်န့ၢ်ထံ

## တၢ်ဟ့ၣ်ကုၣ်လၢတၢ်ပွဲၤတၢ်အကိၢ်

တၢ်န့ၢ်ထံတနီၤ တၢ်ဟ့ၣ်ပျဲတၢ်လီၤဘၣ်ခိဖျါလၢ အိၣ်လၢအဒါ အဒိၣ်အဆး မ့တမ့ၢ် တၢ်ပူၤတၢ်လီၤ တဘၣ်လီၤဘၣ်စးအယံၣ်န့ၢ် လီၤ- အဒိ, fairlife® ဒီး a2 Milk® တမ့ၢ်အဒိၣ်အဆးလၢအဘၣ် (59oz) န့ၣ်ဘၣ်. တၢ်န့ၢ်ထံလၢခွးပူၤတဖၣ်စ့ၢ်ကီးတၢ်တဟ့ၣ်ပျဲ အီၤဘၣ် (ကွၢ်လၢကဘျးပၤ 26 တက့ၢ်).

**နမ့ၢ်ကပူၤတကါလၢၣ်န့ၢ်, နပူၤအီၤလၢတကျီၢ်လၢကါလၢၣ်တတ်ခဲဒါ မ့တမ့ၢ် လၢကါလၢၣ်လွံၣ်ပူၤတပူၤလွံၣ်ဒါ သ့န့ၣ်လီၤ.**



1.0 GAL = 1 ကါလၢၣ်  
မ့တမ့ၢ် 128 oz



0.5 GAL = 1 ဖးဖိ ကါလၢၣ်  
မ့တမ့ၢ် 64 oz



0.25 GAL = 1 ကွး မ့တမ့ၢ်  
32 oz



## တၢ်န့ၢ်ထံသဝံ

ပွဲ
<b>ကဘၣ်မ့ၢ်</b>
ထဲတၢ်န့ၢ်ထံအသိကလုာ်တဖၣ်လၢ (သိၣ်တပၣ်ဘၣ် — 0%, သိၣ်စ့ၤ— 1%, ဘၣ်တၢ်မၤစ့ၤလီၤသိ— 2%, ဒီးပၣ် ဃုာ်ဒီးသိပုၤပုၤ)ဒ်ဘၣ်တၢ်ဟံဖျါထီၣ်လၢ WIC အလံာ်န့ၢ် ဘျူးအပူၤ
တဒၤ 12 oz
ကျီၢ်န့ၢ်ထံ
လၢတၢ်ကျၢ်ကျီၢ်မၤကံထီၣ်အိၤတမံၤဃီ
လၢဘၣ်တၢ်ချီၣ်သံအဃၢ်လံ
လၢတၢ်တထၢန့ၢ်အိၤထီၣ်အရီၢ်ဘၣ်

ပွဲ
<b>နဃုထၢသ့</b>
ခိပန့ၢ်တမံၤဂ့ၤတမံၤဂ့ၤ
တၢ်န့ၢ်ထံလၢတၢ်ထၢန့ၢ်အိၤထီၣ်ခဲလစံၤယၢၣ်(မ) (Calcium)
တၢ်န့ၢ်ထံခၢၣ်(Kosher)

## တၢ်ပူၤတၢ်အဂီၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ်

တၢ်န့ၢ်ထံလၢအမ့ၢ်တၢ်န့ၢ်ထံအသိပုၤပုၤအါတက့ၢ်တၢ်ကွဲးလီၤဃာ် “တၢ်န့ၢ်ထံအသိပုၤပုၤ(Whole Milk)” လၢအဒၤလီၤဘၣ် ပူၤတၢ်န့ၢ်ထံ 5 ဒ် သိးကပုၤထီၣ်တကါလၢအဂီၢ်ဒီးနမၤန့ၢ်ဘၣ် WIC အဘျူးပုၤပုၤအဂီၢ်တက့ၢ်.



တၢ်န့ၢ်ထံသဝံ 5 ဒ်  
= 1 ကါလၢ

တၢ်န့ၢ်ထံ- ကျီၢ်န့ၢ်ထံ



# တၢ်န့ၢ်ထံ- ကျိၢ်န့ၢ်ထံ

## တၢ်ဃုထီ

ပုၤ

### ကဘၣ်မ့ၢ်

ထဲတၢ်န့ၢ်ထံအသိကလုာ်တဖၣ်လၢ (သိၣ်တပၣ်ဘၣ် — 0%, သိၣ်စၢ— 1%, ဘၣ်တၢ်မၤစၢလီၤထံ— 2%, ဒီးပၣ်ဃုာ်ဒီးသိၣ်ပုၤ)ဒ်ဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်လၢ WIC အလံာ်န့ၢ် ဘျုးအပူၤ

ကဘၣ်ပၣ်ဃုာ်ဒီးတၢ်န့ၢ်လၢထံသိး မ့တမ့ၢ် အါန့ၢ် ကါလၣ်လွံၤပူၤတူၤ

ကျိၢ်န့ၢ်ထံ

လၢတၢ်ကျိၣ်ကျိၣ်မၤကဲထီၣ်အီၤတမံၤဃီ

လၢဘၣ်တၢ်ချီသံအဃာ်လံ

လၢတၢ်တထၢန့ၢ်အါထီၣ်အရီၢ်ဘၣ်

### န့ဃုထၢသ့

စးခိဘိၣ်, လၢအဒါ, ဖျုးစတံးဘိၣ်, မ့တမ့ၢ် အထၢၣ်ဆံးဆံးဖိသ့

ခိပန့ၢ်တမံၤဂ့ၢ်တမံၤဂ့ၢ်

တၢ်န့ၢ်ထံလၢတၢ်ထၢန့ၢ်အါ ထီၣ်ခဲလစံၤဃါၣ်(မ) (Calcium)

တၢ်န့ၢ်ထံအဂ္ဂါ(Kosher)



## တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢတၢ်ပုၤတၢ်အဂီၢ်

အနီၣ်ဂံၢ်နီၣ်ဒူးတဖၣ်ဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်ဃာ်အီၤလၢ WIC တၢ်န့ၢ်ဘျုးအလံာ်ပုၤအထံသိးတူၤသိးဒီးတၢ်န့ၢ်ထံကမ့ၢ် လၢဘၣ်တၢ်ကျိၣ်ကျိၣ်ဃုာ်ဒီးဝံၤအလံာ်ခဲအနီၣ်ဂံၢ်နီၣ်ဒူးန့ၢ် လီၤ. ကွၢ်စရီၤလၢလံာ်အံၤဒ်သိးနကဒူးကွၢ်တၢ်န့ၢ်ထံကမ့ၢ်ဆူ အကၢလၣ်အဖီခိၣ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

ကျိၢ်န့ၢ်ထံကမ့ၢ် လၢတၢ်ကျဲၤက့ၤဆူတၢ်န့ၢ်ထံသ့

တၢ်န့ၢ်ထံ အသိ	အဒိၣ်အဆံးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်ဃာ် အီၤလၢတၢ်ဒါအလံာ်	တၢ်ကျဲၤအီၤဒီးထံ
လၢအသိတအိၣ်ဘၣ်	9.6 oz	3 ကွး
လၢအသိတအိၣ်ဘၣ်	9.64 oz	3 ကွး
လၢအသိတအိၣ်ဘၣ်	25.6 oz	8 ကွး
လၢအသိတအိၣ်ဘၣ်	32 oz	10 ကွး
လၢအသိတအိၣ်ဘၣ်	64 oz	20 ကွး
လၢအိၣ်ဒီးအသိပုၤ	12.6 oz	3 ကွး
လၢအိၣ်ဒီးအသိပုၤ	28.1 oz	7 ကွး
လၢအိၣ်ဒီးအသိပုၤ	56.3 oz	13 ကွး

တၢ်န့ၢ်ထံ- ကျိၢ်န့ၢ်ထံ

## တဘၣ်ပုၤကျိၢ်န့ၢ်ထံကိးကလၢဒ်ဒဲး

လၢအဘၣ်တၢ်ထၢန့ၢ်လီၤအရီၢ်, တၢ်အိၣ်တၢ်အီၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၢ်မ့တဖၣ်

အဲလမိအချ့, ဃီၤသၣ်, ညါဖီ, ဘုၤ, မ့တမ့ၢ် တၢ်ချီတၢ်သၣ်အဂၤ

တၢ်န့ၢ်ထံကမ့ၢ်အါအါဂီၢ်ဂီၢ်

ခွီးကလဲးတၢ်န့ၢ်ထံ

တၢ်န့ၢ်ထံလၢဘၣ်တၢ်မၤပုၤထီၣ်အီၤ (Filled milk)

တၢ်န့ၢ်ထံလၢပလီၤပူၤ

တၢ်န့ၢ်ထံဟး(ဖ)အဲ(န)ဟး(ဖ) (Half and half)

တၢ်န့ၢ်ထံလၢဘၣ်တၢ်မၤစၢလီၤအံၤသၣ်ဆါတဖၣ်

လၢတၢ်တကျိၣ်ကျိၣ်မၤကဲထီၣ်အီၤတၢ်တမံၤဃီဘၣ်

လၢတၢ်ထၢန့ၢ်လီၤအဲမဲကၣ် 3 (Omega 3)

လၢအကဲဒ်န့ၢ်အါအသိး

ဆၣ်ဖိကိၢ်ဖိအဂၤအန့ၢ်ထံ, ဒ်အမ့ၢ် မာ်တဲးလဲး မ့တမ့ၢ် သိ

လၢအပဲးဖိ, ပဲးတတ် မ့တမ့ၢ် အဒါဆံးဆံးဖိတဖၣ်

တၢ်န့ၢ်ထံသံကစံၤ

ဟ့ၣ်ဒူးအိၣ်တဘျီ မ့တမ့ၢ် တဂၤတဘိၣ်

တၢ်န့ၢ်ထံနိးစံၤလၢအဆါတဖၣ်

တၢ်န့ၢ်ထံနိးစံၤလၢအဒါကဲ UHT တဖၣ်

တၢ်န့ၢ်ထံလၢတဘၣ်တၢ်ချီသံအဃာ်တဖၣ်

တၢ်န့ၢ်ထံဝံၣ်ပံၣ်ခရံ(မ)(Whipping cream)

## တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢတၢ်ပုၤတၢ်အဂီၢ်

ကွၢ်ကဘျးပၤ 27 ဒ်သိးကကွၢ်ထံၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၢ် ဘၣ်ထွဲ မာ်တဲးလဲး န့ၢ်ထံဒီး ကဘျးပၤ 30 လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၢ်ဘၣ်ထွဲ ပထံအဂီၢ်တက့ၢ်



## ပွဲ

### ကဘၣ်မ့ၢ်

ထဲလၢအိအန့ၢ် Meyenberg တမံၤစီ

မ့ၢ်တၢ်န့ၢ်ထံလၢအသိအိၣ်ထဲသိးတၢ်ဟံဖျါထီၣ်ယံလၢ WIC တၢ်န့ၢ်ဘျုးအလံာ်ပွဲ (လၢအသိစ့ၤ မ့တမ့ၢ် အသိပွဲပွဲ)

လၢတၢ်ကျဲၣ်ကျီမၤကဲထီၣ်အီၤတမံၤယံ

လၢဘၣ်တၢ်ချီသံအဟံလဲ

လၢဘၣ်တၢ်ဟံခုၣ်ယံအီၤ

လၢတၢ်တထၢန့ၢ်အါထီၣ်အရီၢ်ဘၣ်



တၢ်န့ၢ်ထံပွဲတၢ်န့ၢ်ဘျုးတဖၣ်



တၢ်န့ၢ်ထံသိစ့ၤသိတအိၣ်တၢ်န့ၢ်ထံတၢ်န့ၢ်ဘျုးတဖၣ်

ပွဲမၢ်တဲးလဲးန့ၢ်ထံကမ့ၢ်သ့ဖဲတၢ်န့ၢ်ထံလၢအိၣ်ဒီးအသိပွဲပွဲဘၣ်တၢ်ဟံဖျါထီၣ်အီၤလၢ WIC တၢ်န့ၢ်ဘျုးအလံာ်ပွဲန့ၢ်လီၤ



တၢ်န့ၢ်ထံပွဲတၢ်န့ၢ်ဘျုးတဖၣ်



တၢ်န့ၢ်ထံပွဲတၢ်န့ၢ်ဘျုးတဖၣ်

မၢ်တဲးလဲးန့ၢ်ထံကမ့ၢ်လၢတၢ်ကျဲၣ်ကျီအီၤဆူတၢ်န့ၢ်ထံသ့

တၢ်န့ၢ်ထံအဒါအဒိၣ်အဆဲး	တၢ်ကျဲၣ်အီၤဒီးထံ
1 ခါ	3 တၢ်န့ၢ်ထံ ကွး
2 ခါ	6 တၢ်န့ၢ်ထံ ကွး
3 ခါ	9 တၢ်န့ၢ်ထံ ကွး
4 ခါ	12 တၢ်န့ၢ်ထံ ကွး
12 oz အဘိၣ်	3 တၢ်န့ၢ်ထံ ကွး
တဖျါၣ်ပွဲပုၣ်ဟ့ၣ်ဒီး 12 4 - oz အဘိၣ်တဖၣ်	တၢ်န့ၢ်ထံ 4 ကွး

## ပွဲ

မၢ်တဲးလဲးန့ၢ်ထံသဝံသ့ဖဲတၢ်န့ၢ်ထံလၢအိၣ်ဒီးအသိပွဲပွဲဘၣ်တၢ်ဟံဖျါထီၣ်အီၤလၢ WIC တၢ်န့ၢ်ဘျုးအလံာ်ပွဲန့ၢ်လီၤ



တၢ်န့ၢ်ထံပွဲတၢ်န့ၢ်ဘျုးတဖၣ်

တၢ်န့ၢ်ထံသဝံ 5 ခါ = 1 ကါလၣ်

## တဘျုးပွဲ

မၢ်တဲးလဲးန့ၢ်ထံလၢအိၣ်ပန့ၢ်အဂၢၤ

တၢ်န့ၢ်ထံ- မၢ်တဲးလဲးန့ၢ်ထံ

## တၢ်ပွဲတၢ်အဂီၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ်

တၢ်န့ၢ်ထံအါတကျဲၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်န့ၢ်ထံလၢအသိတအိၣ်အသိစ့ၤအဘျုးတဖၣ် ဘၣ်ဆၢၣ်မ့ၢ်မၢ်တဲးလဲးန့ၢ်ထံန့ၢ်အကမ့ၢ်တအိၣ်ဘၣ်ဒီးအန့ၢ်ထံတဖၣ်န့ၢ်တမ့ၢ်လၢနကထံၣ်ဘၣ်အီၤကိးဘျီဒီးဘၣ်.

2 ပူတပူ = 1 တတ် ကါလၣ်

2 ဖးဖိကါလၣ် = 1 ကါလၣ်

4 ပူတပူ = 1 ကါလၣ်

# တၢ်န့ၢ်ထံ- တၢ်န့ၢ်ထံဆံၣ်(YOGURT)

ပွဲၤ

## ကဘၢၣ်မ့ၢ်

ထံတၢ်န့ၢ်ထံအသိကလုာ်တဖၣ်လၢ (သိၣ်တပၣ်ဘၣ်  
— 0%, သိၣ်စၢ— 1%, ဒီးပၣ်ဃုာ်ဒီးသိၣ်ပုၤပုၤဒ်ဘၣ်တၢ်ဟံ  
ဖျါထီၣ်လၢ WIC အလၢန့ၢ်ဘျူးအပူၤ

1 ကွး (32 အိၣ်စး)

အဒၢကဲဖျးစတံး

ကျိၢ်န့ၢ်ထံ

လၢတၢ်ကျၢ်ကျိၢ်မၤကဲထီၣ်အိၣ်တမံၤဖီ

လၢဘၣ်တၢ်ချိသံအယၢ်လံ

တၢ်န့ၢ်ထံဆံၣ် 8 ozကဘၢၣ်ပၣ်ဃုာ်ဒီးအံသၣ်ဆၢစၢၤန့ၢ်ဒီး  
40 ကြၢၣ်(မ)

## ကဘၢၣ်မ့ၢ်ထံလၢခိပန့ၢ်တဖၣ်အံၤ

Activia

Best Yet

Brown Cow

Chobani

Dannon

Darigold

Essential Everyday

Food Club

Fred Meyer

Great Value

Green Valley creamery

Kroger

LaLa

Lucerne

Market Pantry

Mountain High

Nancy's

Oikos

Open Nature

Tillamook

WinCo

Yami

Yoplait

Zoi

ပွဲၤ

## နယုထာသ့

တၢ်န့ၢ်ထံဆံၣ်အရီၢ်ယီၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်သူတၢ်သၣ်အရီၢ်  
(လၢတၢ်န့ၢ်ထံဆံၣ် 8 ozကဘၢၣ်ပၣ်ဃုာ်ဒီးအံသၣ်ဆၢစၢၤန့ၢ်  
ဒီး 40 ကြၢၣ်(မ)ဒီးတဘၣ်ပၣ်ဃုာ်ဒီးတၢ်မၤဆၢအဂၤဘၣ်)  
(ကွၢ်လၢတၢ်တဘၣ်ပွဲၤဘၣ်)

တၢ်ဆၢစတံဝံယၢ်န့ၢ်တဘၣ်နီမံၤဘၣ်

တၢ်န့ၢ်ထံကြီး လၢတကဲအိကဲန့ၢ်ဘၣ်



## တဘၣ်ပွဲၤ

တၢ်မၤဆၢထီၣ်တၢ်အဂၤ— အဲးစပၣ်ထွဲ(မ)(aspartame),  
ဗဲးဉာၣ်ရဲ(saccharin), မ့တမ့ၢ် စူရၣ်လိး(စ)(sucralose)  
စပူ(န)ဒၣ်(Splenda™)

တၢ်န့ၢ်ထံဆံၣ်လၢပၣ်ဃုာ်ဒီးတၢ်န့ၢ်ထံ 2 မျးကယၤ  
လၢအဘၣ်တၢ်ထၢန့ၢ်လီၤအိၣ်ထီၣ်-

အရီၢ်, တၢ်ချဲတၢ်သၣ်တဖၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်သၣ်ချဲတဖၣ်  
တၢ်ဆၢကိၣ်လိၣ်, ကန့စီ, တၢ်န့မူ, မ့တမ့ၢ် ဖရိၣ်ထံ(န)

ခးစတး (Custards) မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၢ်ထံဝံဝံပံၣ်  
ခြိ(မ) (whips)

တၢ်န့ၢ်ထံဆံၣ်လၢအကဲတၢ်ထံတဖၣ်

တၢ်န့ၢ်ထံဆံၣ်လီၤသကၤ

တၢ်န့ၢ်ထံဆံၣ်အရီၢ်ကမီ

လၢအကဲဒ်န့ၢ်ဘၣ်အသိး

တၢ်န့ၢ်ထံသံကဗ်

တၢ်န့ၢ်ထံဆံၣ်အဒၢဆဲးဆဲးဖိလၢတၢ်အိၣ်တဘျီအဂီၢ်

တၢ်န့ၢ်ထံဆံၣ်အစူၣ်ဆဲးဆဲးဖိတဖၣ်



ပှၢ
<b>ကဘၣ်မ့ၢ်</b>
တၢၤဒါ 16 oz
<b>န့ဃုထၢသ့</b>
ခိပန့ၢ်တမံၤဂ့ၤတမံၤဂ့ၤ
အကဲၤခြိ(မ) မ့တမ့ၢ် အဘျး
အအိၣ်ဒီးအကိၣ်လိၣ် မ့တမ့ၢ်အကိၣ်လိၣ်ဆဲးဆဲးဖိ
လၢအပၣ်ယုၣ်ဒီးအညၣ်ပြဲၤဖိ
လၢအိၣ်ဒီးအံၤသၣ် (sodium) စ့ၤ
န့ဆၢၣ်ထိပးသဘၣ်ဟီၣ်လၢ်
လၢတၢ်တခွဲးခွဲးအိၣ် မ့တမ့ၢ် ဘၣ်တၢ်ခွဲးခွဲးအိၣ်
ဒ်အညိၣ်န့ၢ်အသိး မ့တမ့ၢ် အကဲၤအိကဲးနဲး
လၢအဟီၣ် မ့တမ့ၢ် တဟီၣ်ဘၣ်

တဘၣ်ပှၢ
အဒိၣ် (ဆါအိၣ်ဒီးဖျိအတယၢ်)
တၢ်ကိၣ်ကမ့ၢ်အိၣ်ဒီးသိၣ် မ့တမ့ၢ် ကိၣ်ကမ့ၢ်လၢနကစၢ်
ထိပးသဘၣ်ဟီၣ်လၢ်လၢခၢ်ဘိၣ်ဖဲၤဒြးပၣ်ယုၣ်စ့ၤ
ထိပးသဘၣ်ဟီၣ်လၢ်လၢကျဲၣ်ခိၣ်မဲး (glycemic) ပၣ်ယုၣ်စ့ၤ
သိပးလၢတၢ်တ့အိၣ်ဒီးသဘၣ်ဟီၣ်လၢ်အဂၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်သၣ်ချဲအဂၤ) အဒိ အဲ(လ)မိ(almond), တခိးဘၣ်ဘ့ချဲ, မ့တမ့ၢ် နံၣ်သိ
လၢတၢ်ထၢန့ၢ်လိၣ်အိမဲကၣ် 3 (Omega 3)
လၢအကမ့ၢ်
သဘၣ်ဟီၣ်လၢ်လၢတၢ်ဖိအိၣ်ဒီးကနဲစိ
လၢတၢ်ဆါအိၣ်ဒီးအဘိၣ်ဆဲးဆဲးဒ်သိးတၢ်ကအိၣ်ထဲတဘျီအဂီၢ်
<b>လၢတၢ်ဖူအိၣ်ဒီးအိၣ်ကိၣ်တဖၣ်</b>
လၢတၢ်ဆါအိၣ်ဒီးလၢတၢ်ဒါစိအိၣ်ဒီး
Valencia
လၢအဘၣ်တၢ်ထၢန့ၢ်လိၣ်အါထီၣ်-
အရီၢ်, တၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၢ်မ့တဖၣ်
ဖျး(စ)အသိ မ့တမ့ၢ် ဖိဒိမ့ၢ်အသိ
ခွဲးကလဲး
ကနဲစိ
က့ၣ်လဲၣ်
မးရှုမဲလိၣ်

## တၢ်ပှၢထိပးလၢတၢ်တ့အိၣ်ဒီးသဘၣ်ဟီၣ်လၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်အချဲအသၣ်တဖၣ်

နကဃုထၢပှၢသဘၣ်ဟီၣ်လၢ်လၢအိၣ်ဒီးလၢအဒါပှၢ, အယုထီ မ့တမ့ၢ် ထိပးသဘၣ်ဟီၣ်လၢ်ခိဖျိန WIC အတၢ်န့ၢ်ဘျးသ့န့ၢ်လိၣ် ဃုထၢပှၢအဒိၣ်အဆဲးဖဲအကြးအဘၣ် 1 CTR ထိပးသဘၣ်ဟီၣ်လၢ်/ပထိးဃု မ့တမ့ၢ် အိၣ်လၢထးဝါဒါအပှၢ=



16 oz

**မ့တမ့ၢ်**



16 oz

**မ့တမ့ၢ်**



တၢၤဒါ 15-16 oz

တၢ်ပှၢထိပးသဘၣ်ဟီၣ်လၢ် န့မ့ၢ်ဃုထၢထိပးသဘၣ်ဟီၣ်လၢ်န့ၢ် တၢ်ဟီၣ်ဖျိထီၣ်လၢ WIC အတၢ်န့ၢ်ဘျးအပှၢ 1 31 န့ၢ် = ထိပးသဘၣ်ဟီၣ်လၢ် 16 ozတၢၤဒါန့ၢ်လိၣ်.

ထိပးသဘၣ်ဟီၣ်လၢ်



# ထိန်တင်ထိန်တင်တနီတဖန်

ပျံ

## ကဘန်မုာ်လၢခိပနီတဖန်အံၤ မ့တမ့ာ် အကလုာ်တဖန်အံၤ

ပနီအမံၤ      အဒိာ်အဆဲး      အကလုာ်      လၢအဘန်တၢ်ဟ်ခုန် မ့တမ့ာ် တဘန်တၢ်ဟ်ခုန်

8th Continent      ဖးဖိကါလုာ် မ့တမ့ာ် ကါလုာ်      Original မ့တမ့ာ် Vanilla      လၢဘန်တၢ်ဟ်ခုန်ဃာ်အံၤ



Pacific Ultra      32 oz (ကွဲး)      Original      လၢတဘန်တၢ်ဟ်ခုန်ဃာ်အံၤဘာ်



Silk      32 oz (ကွဲး), ဖးဖိကါလုာ်, မ့တမ့ာ် ဘိာ်ကတြဲၤ (2 ဖးဖိကါလုာ်)      Original      လၢအဘန်တၢ်ဟ်ခုန်အံၤ မ့တမ့ာ် လၢတဘန်တၢ်ဟ်ခုန်ဃာ်အံၤဘာ်



West Soy Organic Plus      32 oz (ကွဲး)      Plain မ့တမ့ာ် Vanilla      လၢတဘန်တၢ်ဟ်ခုန်ဃာ်အံၤဘာ်



## တဘန်ပျံ

တၢ်လၢတမ့ာ်ဆၢပိကီာ်ဖိအန့ၢ်ထံအဂၢၤဒ်အမ့ာ် အဲလမိထံ, ဃီၤန့ၢ်ထံ, ညါဖိအထံ မ့တမ့ာ် မ့ၤထံ

Silk Light Original/Vanilla/Chocolate

ပဲထံလၢတၢ်မၤဘျးအံၤ မ့တမ့ာ် အထံဟ်တဖန်

Silk Organic Original/Vanilla

8th Continent Complete

WestSoy

8th Continent Light

Pacific organic Unsweetened

Pacific Select

Silk Vanilla/Very Vanilla/Chocolate

Silk DHA Omega-3

## တၢ်ဟ့ၢ်ကုန်လၢတၢ်ပျံတၢ်အဂီၢ်

2 qts = 1 ဖးဖိကါလုာ်

4 qts = 1 ကါလုာ်

2 ဖးဖိကါလုာ် = 1 ကါလုာ်

ထိန်တင်ထိန်တင်တနီတဖန်



## ပျဉ်

### ကဘဉ်မ့ၢ်

ထဲတၢ်အဒါ 8 oz မ့တမ့ၢ် 16 oz

အိၣ်ဒီးခဲလစံၣ်ယၢၣ်(မ)(Calcium-set)

လၢဘဉ်တၢ်ဟံၣ်ခုၣ်ဃာ်အီၤ

#### လၢပနံၣ်တၢ်ကပနီၣ်ဒီးအကလုာ်တဖၣ်အံၤ -

Azumaya (Extra Firm, Firm, Silken)

Franklin Farms (Extra Firm, Firm, Medium Firm, Soft)

House Foods (Extra Firm, Medium, Firm, Organic Super Firm Cubed)

Nasoya Organic (Silken, Sprouted Super Firm)

Nasoya Organic Sprouted Super Firm

O Organic (Silken, Sprouted Extra Firm)

Simple Truth Organic (Silken Soft)

### နယုထၢသ့

ဒီကိလိပ်, ကိလိပ်ဆဲးဆဲးဖိ, မ့တမ့ၢ် လၢအကဘျိး

လၢတကဲအီကဲနဲး မ့တမ့ၢ် ကဲအီကဲနဲး



## တဘဉ်ပျဉ်

လၢတၢ်ထၢန့ၣ်လီၤအရီၢ်, တၢ်အိၣ်တၢ်အီၤ, မ့တမ့ၢ် တၢ်နၢမူ တဖၣ်

လၢတၢ်ကုာ်ဘဉ်အီၤ

ထိန်ကိလိပ်ဆၢတဖၣ်

ထိန်ကိလိပ်လၢတၢ်ဆဲးသိအီၤ

လၢတဘဉ်တၢ်ဟံၣ်ခုၣ်ဃာ်အီၤဘဉ်



# ဟိကြွ(န)တၢ်ချတၢ်သၢ်အတၢ်ဃုထာတဖၣ်

## နဃုထာသ့

- ဘုဃး
- အိး(ထ)မံ
- ထီၣ်ထဲလၢၣ်ကပုၣ်
- ဟိဝံးအိၣ်တလၢၣ်ခိနီၣ်
- ဟိဝံးကိၣ်ဟ်မိး
- ဟိဝံးဟံဘာကၢၣ် ဒီး ကိၣ်ဟ်မိးဖးထီ

လၢလၢ်န့ၣ်, နကထီၣ်တၢ်အိၣ်အတၢ်အိၣ်အဒိၣ်အဆဲးလၢဘၣ်တၢ်ပျဲအီၤဒဲၤတၢ်န့ၣ်ဘျး အသိးတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ကဘျးပၤ 33 တုၤလၢ 35 န့ၣ် ကထဲပျဲထီၣ်ဟိကြွ(န)တၢ်ချတၢ်သၢ်လၢဘၣ် တၢ်ပျဲအီၤတဖၣ်.

ဒ်သိးတၢ်ကလီၤတၢ်လၢနစူးကါဘၣ်တၢ်န့ၣ်ဘျးဘၣ်ထွဲဟိကြွ(န)တၢ်ချတၢ်သၢ်ခဲလၢ်အဂီၢ်န့ၣ်, ကွဲၣ်တၢ်ဃုထာတၢ်ချတၢ်သၢ်လၢလၢ်အီၤတက့ၢ်.

## တၢ်န့ၣ်ဘျးတလါ 16 OZ

ဃုထာထဲတခါ	
<b>14 oz</b>	ဘုဃး တၢ်အိၣ်အီၤသ့တဘျီဟီ
<b>16 oz</b>	ဘုဃး အိး(ထ)မံ ထီၣ်ထဲလၢၣ်ကပုၣ် ဟိဝံးအိၣ်တလၢၣ်ခိနီၣ် ဟိဝံးကိၣ်ဟ်မိး ဟိဝံးဟံဘာကၢၣ် ဒီး ဟိဝံးကိၣ်ဟ်မိးဖးထီ

## 32 OZ မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်ဘျးအါလါ

ဃုထာ-	
<b>32 oz</b>	ဘုဃး တၢ်အိၣ်အီၤသ့တဘျီဟီ ဘုဃး အိး(ထ)မံ



## ဃုထာ တၢ်ဖိတၢ်လံၤဟီၣ်ဖျိၣ်

<b>14 oz</b>	ဘုဃး တၢ်အိၣ်အီၤသ့တဘျီဟီ
<b>16 oz</b>	ဘုဃး အိး(ထ)မံ ထီၣ်ထဲလၢၣ်ကပုၣ် ဟိဝံးအိၣ်တလၢၣ်ခိနီၣ် ဟိဝံးကိၣ်ဟ်မိး ဟိဝံးဟံဘာကၢၣ် ဒီး ဟိဝံးကိၣ်ဟ်မိးဖးထီ
<b>18 oz*</b>	အိး(ထ)မံ

\* အိး(ထ)မံတဒါ 18 OZန့ၣ်ဟ်ဖျိၣ်အီၤဒီးဘုဃး 14 ozန့ၣ်ကထဲသိး 32 oz—



ဟိကြွ(န)တၢ်ချတၢ်သၢ်အတၢ်ဃုထာတဖၣ်

# ဟိန္ဒူ(န)တၢ်ချတၢ်သၢ်အတၢ်ဃုထာတဖၣ်



## ဘုဃး

ပွဲ
<b>ကဘၣ်မ့ၢ်</b>
ဘုဃး 16 oz
<b>မ့တမ့ၢ်</b>
ထဲဘုဃး 14 oz
<b>မ့တမ့ၢ်</b>
တၢ်န့ၢ်ဘျူးမ့ၢ်ဟံဖျါထီၣ်လၢအန့ၢ်အါန့ၢ်ဒ် 16 OZန့ၢ်, နကဃုထာပူၤ 32 ozသ့န့ၢ်လီၤ
<b>နဃုထာသ့</b>
ခိပန့ၢ်တမံၤဂ့ၤတမံၤဂ့ၤ
အဘိၣ်မ့တမ့ၢ် အဒါတဖၣ်
လၢကလူတၢ်(န) (Gluten) တပၣ်ဃုာ်ဘၣ်
လၢတၢ်ကျဲအိၣ်အီၤသ့တဘျီဃီ မ့တမ့ၢ် လၢအမ့ၢ်ဒ်အညီန့ၢ်အသိး
လၢတကဲအိကဲန့း မ့တမ့ၢ် ကဲအိကဲန့း
အကလုာ်တဖၣ်— တၢ်ချတၢ်သၢ် လၢအဖးထီ, အထီ, အထီဖဲအကြး, မ့တမ့ၢ် အဖျၢၣ်



တဘျီပူၤ
လၢတၢ်ထၢန့ၢ်လီၤအရီၢ်, တၢ်အိၣ်တၢ်အီ, မ့တမ့ၢ် တၢ်နၢမ့တဖၣ်
ဘးစမးတဲး(Basmati)
အလွၢ်သူ
အဒိၣ် (ဆါအီၤခီဖျါအတယၢ်)
လၢတၢ်ချီအီၤလၢအထၢၣ်ပူၤသ့
ခွဲအၣ် ချါ
ဖါရီၣ် (Farro)
ကြိၣ်(ထ)(Grits)
အဘိၣ်ဆဲးဆဲးဖိလၢတၢ်အိၣ်ထဲတဘျီအဂီၢ်
ဘုက့းစမံ(Jasmine)
ဘုမဟိၣ်ကနံ(Mahogany)
ဘုကျိၣ်ကျါဃါဃုာ် (Mixed rice)
ခွဲအိနီၣ်ဝၣ် (Quinoa)
ဘုဂီၤ
လၢတၢ်တွဲအီၤဒီးတၢ်ချတၢ်သၢ်ဖးထီၣ်သီ မ့တမ့ၢ် မဲထီၣ်သီတဖၣ်
ဘုဝါ
ဘုမံၤ

## အိး(ထ)မံ(OATMEAL)

ပွဲ
<b>ကဘၣ်မ့ၢ်</b>
ထဲ 16 oz
<b>မ့တမ့ၢ်</b>
တၢ်န့ၢ်ဘျူးမ့ၢ်ဟံဖျါထီၣ်လၢအန့ၢ်အါန့ၢ်ဒ် 16 oz န့ၢ်, နကဃုထာပူၤ 18 oz မ့တမ့ၢ် 32 oz သ့န့ၢ်လီၤ
<b>နဃုထာသ့</b>
ခိပန့ၢ်တမံၤဂ့ၤတမံၤဂ့ၤ
အဘိၣ်, အဒါ မ့တမ့ၢ် စးခိဒါတဖၣ်
လၢကလူတၢ်(န) (Gluten) တပၣ်ဃုာ်ဘၣ်
လၢတၢ်ကျဲအိၣ်အီၤသ့တဘျီဃီတဖၣ်
လၢတကဲအိကဲန့း မ့တမ့ၢ် ကဲအိကဲန့း
လၢအကဲအိ(လ)ဖဲဆၢၣ်(န) (Old-fashioned), ဒ်အညီန့ၢ်အသိး, မ့တမ့ၢ် ကဲစဝဲးစး (steel cut)



တဘျီပူၤ
လၢတၢ်ထၢန့ၢ်လီၤအရီၢ်, တၢ်အိၣ်တၢ်အီ, မ့တမ့ၢ် တၢ်နၢမ့တဖၣ်
အဒါလၢအိၣ်ဒီးအဘိၣ်ဆဲးဆဲးဖိလၢအပူၤ
အဒိၣ် (ဆါအီၤခီဖျါအတယၢ်)
တၢ်ချီကြိၣ်နီလၣ် (Granola)
ကြိၣ်(ထ)(Grits)
အဘိၣ်ဆဲးဆဲးဖိလၢတၢ်အိၣ်ထဲတဘျီအဂီၢ်
လၢအကဲစးဒါတဖၣ်
ခွဲအိနီၣ်ဝၣ် (Quinoa)

## တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢတၢ်ပူၤတၢ်အဂီၢ်

အိၣ်စး (oz) တဖၣ်လၢအဘိၣ်အလီၤန့ၢ် ကဘၣ်တၢ်ထုးစ့ၤလီၤ လၢနတၢ်န့ၢ်ဘျူးဟံဖျါန့ၢ်လီၤ. ကမၤလီၤတၢ်လၢ နဒီးန့ၢ်ဘၣ် အချီအသၢ်တၢ်ဃုထာမဲလၢအဂီၢ် ဝဲသးစူၤကွၢ်တၢ်ချတၢ်သၢ်အလီၤတီဖျါလၢ ကဘျးပၤ 32 တက့ၢ်.

**တၢ်နီၣ်** - တၢ်နီၣ်ဖျါမ့ၢ်တဲလၢနကမၤန့ၢ်ဟံကြု(န)တလါ 16 oz ဒီးနဃုထာပူၤဘုဃး 14 oz န့ၢ်, နစက့ကအိၣ်တၢ် 2 oz လၢနစူး ကါအီၤတသ့လၢကဘၣ်န့ၢ်လီၤ

ဟိန္ဒူ(န)တၢ်ချတၢ်သၢ်အတၢ်ဃုထာတဖၣ်



# ဟိန္ဒြ(န)တချ်တၢ်သၢ်အတၢ်ဃုထၢတဖၣ်

## ထီၣ်ထံလၢၣ်ကဟ်

ပုၤ
<b>ကဘၣ်မ့ၢ်</b>
ထဲ 16 oz
<b>ကဘၣ်မ့ၢ်ခိပနၢ်အမံၤတဖၣ်အံၤ—</b>
Celia's
Essential Everyday
Don Pancho
Great Value
Guerrero
Kroger
La Banderita
La Burrita
Market Pantry
MiCasa
Mission
Ortega
Signature Select
<b>န့ဃုထၢသ့</b>
ထီၣ်ထံလၢၣ်လၢတၢ်တုအိၤဒီးဘုခ့ မ့တမ့ၢ် ဘုခ့မၣ်စၣ် (corn masa)
ထီၣ်ထံလၢၣ်ကဟ်လၢတၢ်တုအိၤဒီးဟံဝဲး(Whole wheat)
လၢအိၣ်ဒီးအံၤသၢ် (sodium) ၅၁
လၢတကဲအိၣ်ကဲနဲး မ့တမ့ၢ် ကဲအိၣ်ကဲနဲး



တဘၣ်ပုၤ
လၢတၢ်တၢ်န့ၣ်လီၤအရီၢ်, တၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်မူ တဖၣ်
ကဲဟံဝဲး 96 မျးကယၤ
ထီၣ်ထံလၢၣ်ဆဲးသိ(Chips), ထၢကိသဘၣ်စိၢ်ဃါလၢအခွဲး (taco salad bowls), ထၢကိဆဲးသိ (taco shells), ထီးစထီၣ်ဒၣ်(tostada), မ့တမ့ၢ် ထီၣ်ထံလၢၣ်တကဟ်တဖၣ် (hard tortillas)
လၢတၢ်မၤစ့ၤလီၤအခၣ်ဘိဟံၣ်ဒြးတဖၣ်
ထီၣ်ထံလၢၣ်လၢတၢ်တုအိၤဒီးတၢ်ချ်တၢ်သၢ်အကလုာ်ကလုာ်ဒ်အမ့ၢ်ဘုခ့ဃုာ်ဒီးဘု
ဘုခ့ဂီၤ
ထီၣ်ထံလၢၣ်လၢတၢ်မၤစ့ၤလီၤသိ မ့တမ့ၢ် အသိတအိၣ်ဘၣ်တဖၣ်
လၢတၢ်တုအိၤဒီးတၢ်ချ်တၢ်သၢ်ဖးထီၣ်သိ မ့တမ့ၢ် မဲထီၣ်သိတဖၣ်
လၢတၢ်ကကတီၤဃာ်အိၤအဂီၢ်တဖၣ်
ထီၣ်ထံလၢၣ်လၢအဘိၣ်လီၤန့ၣ်တၢ်ကွဲးလီၤဃာ် “light ((လဲး(ထၢ))” မ့တမ့ၢ် “lite(လဲး))”
ထီၣ်ထံလၢၣ်လၢတၢ်ဘိၣ်အိၤတဖၣ်

**တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢတၢ်ပုၤတၢ်အဂီၢ်**

အိၣ်စး (oz) တဖၣ်လၢအဘိၣ်အလီၤန့ၣ် ကဘၣ်တၢ်ထုးစ့ၤလီၤ လၢနတၢ်န့ၣ်ဘျးဟံၣ်ဖိၣ်န့ၣ်လီၤ. ကမၤလီၤတၢ်လၢ နဒီးန့ၣ်ဘၣ်အချ်အသၢ်တၢ်ဃုထၢခဲလၢာ်အဂီၢ် ဝံသးစူၤကွၢ်ဘၣ်တၢ်ချ်တၢ်သၢ်အလံာ်တီၤဖျါလၢ ကဘျးပၤ 32 တက့ၢ်.

ဟိန္ဒြ(န)တချ်တၢ်သၢ်အတၢ်ဃုထၢတဖၣ်



## ဟိဝံးအိၣ်တလံၣ်ခိနီ (WHOLE WHEAT PASTA)

ပွဲ
<b>ကဘၢ်မ့ၢ်</b>
ဝဲ 16 oz
<b>ကဘၢ်မ့ၢ်ခိပနံအမံၤတဖၣ်အံၤ—</b>
Barilla
Bella Terra
DeLallo Organic
Delverde Organic
Essential Everyday
Food Club
Full Circle Organic
Garofalo
Gia Russa
Good and Gather
Great Value
Hodgson Mill
Kroger
Natural Directions Organic
O Organics
Racconto
Ronzoni Healthy Harvest
Signature Select
Simple Truth Organic
Simply Balanced Organic
WinCo
<b>နဃုထာသ့</b>
အဘၣ်မ့ၢ်တဖၣ် အဒါတဖၣ်
အကလုာ်တမံၤလၢ်
လၢတကဲအီကနံး မ့တမ့ၢ် ကဲအီကနံး
ဟိဝံး မ့တမ့ၢ် ဟိဒူရီ(မ)ဝံး(whole durum wheat)



ပွဲ	
<b>အိၣ်တလံၣ်ခိနီအဒိတဖၣ်—</b>	
အဲက့ၢ်ဟဲ(Angel hair)	ဖုန့ၣ် (Penne)
ဘိ(Bows)	ရံၣ်ကုာ်တုၣ် (Rigate)
အ့ၣ်(ခ)နူဒါၣ် (Egg noodles)	ရံၣ်တံန့ၣ် (Rotini)
အဲလဘိ(Elbow)	ခွဲ(လ) (Shell)
ဖူးတူစံနံ(Fettuccine)	စပါက့ထီၣ် (Spaghetti)
ဖူၣ်စံၣ်လ်(Fusilli)	စပဲရီ(လ) (Spirals)
လါစါညါၣ် (Lasagna)	ဘဲးစဲလဲ (Vermicelli)
လဲကွီနံ (Linguine)	စံၣ်တံၣ် (Ziti)
မးကရီနီနီ (Macaroni)	
<b>တဘၣ်ပွဲ</b>	
လၢတၢ်ထၢန့ၣ်လီၤအရီၢ်, တၢ်အိၣ်တၢ်အီ မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်မူတဖၣ်	
လၢအကဲဟိဝံးဝံး မ့တမ့ၢ်ဟိကြွ(န) 51 မျးကယၤ	
ဘား(ခ)ဝံး(Buckwheat)	
အဒိၣ် (ဆါအီဒီဖျါအတယၢ်)	
အသံကစံတဖၣ်	
လၢကလူတၣ်(န) (Gluten) တပုၣ်ဃုာ်ဘၣ်	
လၢဘၣ်တၢ်တုအီဒီးတၢ်ချံတၢ်သၢ်အါကလုာ်ဃါဃုာ် လီၤသး	
လၢအိၣ်ဒီးအလွၢ်အါကလုာ်	
လၢတလိၣ်ချိမအီတဖၣ်	
လၢဘၣ်တၢ်ဟဲခုၣ်ဃုာ်အီ	
ခိနီဘိလၢတၢ်တုအီဒီးဘုကမ့ၢ်တဖၣ်	
စဲမိလဲန့ၣ် (Semolina)	
လၢတၢ်တုအီဒီးတၢ်ချံတၢ်သၢ်ဖးထီၣ်သီ မ့တမ့ၢ် မဲထီၣ် သီတဖၣ်	
တၢ်ဒီးတၢ်လၢ်အထီ	

**တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢတၢ်ပုၤတၢ်အဂီၢ်**

တၢ်ကထူးကွဲးန့ၣ်တၢ်န့ၣ်ဘျုးအနီၣ်ဂံၢ်တဖၣ်ဒ်အအိၣ်ဖျါလၢ တၢ်ဖိတၢ်လံၤအဒါအလီၤန့ၣ်လီၤ. ဒ်သးနကစူးကါမၤန့ၣ်ဟိ ကြွ(န)အတၢ်န့ၣ်ဘျုးလၢလၢပုၤပုၤအဂီၢ်န့ၣ်, ဝံးသးစူၤကွၢ်ဟိ ကြွ(န)အစရီၤလၢကဘျုးပၤ 32 တက့ၢ်.

ဟိကြွ(န)တၢ်ချံတၢ်သၢ်အတၢ်ဃုထာတဖၣ်



# ဟိန္ဒြ(န)တၢ်ချဲတၢ်သၢ်အတၢ်ဃုထၢတဖၣ်

## ဟိဝံးကိၣ်ဟိမိး (WHOLE WHEAT BREAD)

ပုၤ
<b>ကဘၣ်မ့ၢ်</b>
ထဲ 16 oz
အကဲဟိဝံးစူးစူးမျးကယၤပျဲၤပျဲၤ
<b>မုတမ့ၢ်</b>
တၢ်ဟိဖျါတၢ်ပီးတၢ်လီၤတၢ်တုကိၣ်အကျါန့ၣ်စးထီၣ်အိၣ်ထိးကတၢ်တမံၤလၢအမ့ၢ်ဝဲဒၣ် “Whole (ဟိန္ဒြ(န))” န့ၣ်လီၤ
<b>နုယုထၢသ့</b>
ဗီပန့ၣ်တမံၤဂ့ၤတမံၤဂ့ၤ
လၢအကိၣ်လိၣ် မုတမ့ၢ် လၢအကဘျး
လၢအိၣ်ဒီးအိၣ်သၢ် (sodium) စ့ၤ
လၢတကဲအိကဲနဲး မုတမ့ၢ် ကဲအိကဲနဲး
လၢတၢ်တထၢန့ၣ်လီၤအိၣ်သၢ်ဆၢဘၣ်
<b>ကိၣ်ဟိမိးအမံၤအဒိတဖၣ်—</b>
Best Yet
Bimbo
Franz
Fred Meyer
Kroger
Oroweat
Sara Lee
Sterns



တဘျီပုၤ
လၢတၢ်ထၢန့ၣ်လီၤအိၣ်တၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ် မုတမ့ၢ် တၢ်နးမုတဖၣ်
ကိၣ်ဟိမိးလၢတၢ်ကိၣ်မံၤတဘျီတဖၣ်ဖိခိဖျါအိၣ်ထီၣ်စ့ၣ် မုတမ့ၢ် ကျဲမ့ၢ်ဒီးကဲးတဖၣ်
ကိၣ်ဟိမိးလၢတဘၣ်တၢ်ဘိၣ်ဃၢ်အိၣ်ဒီးဖျါစတီးဒါတဖၣ်
ကိၣ်ဟိမိးလၢအဒါဘၣ်တၢ်ကွဲးလီၤဃၢ် “light (အဖုံ)” မုတမ့ၢ် “lite (အရိၣ်ဖုံ)” တဖၣ်
ဘ့ကၢ် (Bagels)
လၢတၢ်တုအိၣ်ဒီးဒြး(ခဲ)ဝဲး(Cracked wheat)
အဲကလဲးကိၣ်ကဖဲ (English muffins)
လၢတၢ်ထၢန့ၣ်အိၣ်ထီၣ်ဖဲဘၣ် (fiber)
ဖြှံၣ်စ့ၣ်ကိၣ်ဟိမိး
ကိၣ်ကမ့ၢ်ကျဲသးလၢဘၣ်တၢ်ဟိခုၣ်ဃၢ်အိၣ် မုတမ့ၢ် လီၤသကတဖၣ်
လၢကလူထီၣ်(န) (Gluten) တပုၣ်ဃုာ်ဘၣ်
လၢတၢ်တုအိၣ်ဒီးတၢ်ချဲတၢ်သၢ်အါကလုၣ်ဃၢ်ဃုာ်လီၤသးတဖၣ်
ကိၣ်ကမ့ၢ်ကျဲဝဲဘၣ်တၢ်စ့ၣ်ဆိၣ်ဃၢ်အိၣ်တဖၣ် (Sourdough)
လၢတၢ်တုအိၣ်ဒီးတၢ်ချဲတၢ်သၢ်ဖးထီၣ်သီ မုတမ့ၢ် မဲထီၣ်သီ တဖၣ်
လၢတၢ်ကကတီၤဃၢ်အိၣ်အဂီၢ်တဖၣ်
ကိၣ်ကမ့ၢ်လၢတၢ်ကျဲဃၢ်အိၣ်ဘၣ်ဆၢတဘျီတၢ်မံၤမဲအိၣ်ဒီးဘၣ်တဖၣ်
ကိၣ်ဟိမိးလၢတဘၣ်တၢ်ဆီလီၤအိၣ်ဘၣ်တဖၣ်

## တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢတၢ်ပုၤတၢ်အဂီၢ်

တၢ်အိၣ်မ့ၢ်တၢ်အိၣ်လၢကိၣ်ဟိမိးအထံလဲတဖၣ်ပုၣ်ဃုာ်ဃုာ်ဒီး တၢ်မနုၤတဖၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ. ကိၣ်ဟိမိးအထံလဲအိၣ်ထိးကတၢ်တမံၤန့ၣ်မ့ၢ်ဝဲဒၣ် “whole (ဟိန္ဒြ(န))” န့ၣ်လီၤ

**INGREDIENTS: WHOLE WHEAT FLOUR, WATER, YEAST, BROWN SUGAR, VITAL**



**INGREDIENTS: WHOLE WHEAT FLOUR, WATER, YEAST, BROWN SUGAR, VITAL WHEAT GLUTEN, CONTAINS 2% OR LESS OF EACH OF THE FOLLOWING: SALT, DOUGH CONDITIONERS (SODIUM STEAROYL LACTYLATE, CALCIUM STEAROYL LACTYLATE, MONO- AND DIGLYCERIDES, CALCIUM PEROXIDE, CALCIUM IODATE, DATEM, ENZYMES, ASCORBIC ACID), SOYBEAN OIL, VINEGAR, CULTURED WHEAT FLOUR, MONOCALCIUM PHOSPHATE, CITRIC ACID, SODIUM CITRATE, SOY LECITHIN, NATAMYCIN (TO RETARD SPOILAGE), CONTAINS WHEAT AND SOY.**

## တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢတၢ်ပုၤတၢ်အဂီၢ်

အိၣ်စး (oz) တဖၣ်လၢအဘိၣ်အလီၤန့ၣ် ကဘၣ်တၢ်ထူးစ့ၤလီၤ. လၢနတၢ်န့ၢ်ဘျးဟိဖိၣ်န့ၣ်လီၤ. ကမၤလီၤတၢ်လၢ န့ဒီးန့ၢ်ဘၣ်အချဲအသၢ်တၢ်ဃုထၢခဲလၢ်အဂီၢ် ဝဲသးစူၤကွဲးဘၣ်တၢ်ချဲတၢ်သၢ်အလံာ်တီၤဖျါလၢ ကဘျးပၤ 32 တက့ၢ်.

ဟိန္ဒြ(န)တၢ်ချဲတၢ်သၢ်အတၢ်ဃုထၢတဖၣ်



## ဟိဝံးဟဲဘၢကၢၣ် ဒီး ကိၣ်ဟ်မိးဖးထီ

ပုၤ
<b>ကဘၣ်မ့ၢ်</b>
ထဲ 16 oz
အကဲဟိဝံးစုးစုးဖျးကယၢပုၤပုၤ
<b>မ့တမ့ၢ်</b>
တၢ်ဟ်ဖျါတၢ်ပီးတၢ်လီလၢတၢ်တွဲကိၣ်အကျါန့ၣ်စးထီၣ်အဒိၣ်ထံးကတၢၢ်တမံလၢအမ့ၢ်ဝဲဒၣ် “whole (ဟိကြွ(န))” န့ၣ်လီၤ
<b>နဃုထာသ့</b>
ခိပန့ၣ်တမံဂ့ၤတမံဂ့ၤ
လၢတကဲအိကဲနဲး မ့တမ့ၢ် ကဲအိကဲနဲး
လၢတၢ်ထၢန့ၣ်လီၤတၢ်အချအသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဖိခိၣ်
<b>ကိၣ်ဟ်မိးအမံၤအဒိတဖၣ်—</b>
Franz
Great Value
Open Nature
Oroweat
Signature Select
Simple Truth Orgnaic
WinCo



တဘၣ်ပုၤ
လၢတၢ်ထၢန့ၣ်လီၤအရီၢ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်မ့တဖၣ်
ကိၣ်ဟ်မိးလၢတၢ်ကူၢ်မဲအိၤတဘျီတစဲးဖိခိဖျါအၣ်ထံစၣ်မ့တမ့ၢ် ကူမ့ၢ်မးကဲးတဖၣ်
ကိၣ်ဟ်မိးလၢတဘၣ်တၢ်ဘိၣ်ဃာ်အိၤဒီးဖျးစတံးဒါတဖၣ်
ကိၣ်ဟ်မိးလၢအဒါဘၣ်တၢ်ကွဲးလီၤဃာ် “light (အဖို)” မ့တမ့ၢ် “lite (အရိၢ်ဖို)” တဖၣ်
ဘ့ကၢၢ် (Bagels)
အဲကလံးကိၣ်ကမီ (English muffins)
လၢတၢ်ထၢန့ၣ်အါထီၣ်ဖဲဘၣ် (fiber)
လၢတၢ်ထၢန့ၣ်အါထီၣ်ဖဲဘၣ်
ကိၣ်ကမ့ၢ်ကျဲးသးလၢဘၣ်တၢ်ဟ်ခုၣ်ဃာ်အိၤ မ့တမ့ၢ် လီၤသကၢတဖၣ်
လၢကလူတၣ်(န) (Gluten) တပၣ်ဃုာ်ဘၣ်
လၢတၢ်တွဲအိၤဒီးတၢ်ချတၢ်သ့ၣ်အါကလုာ်ဃါဃုာ်လီၤသးတဖၣ်
ကိၣ်ကမ့ၢ်ကျဲးဝဲဘၣ်တၢ်စုၣ်ဆိၣ်ဃာ်အိၤတဖၣ် (Sourdough)
လၢတၢ်တွဲအိၤဒီးတၢ်ချတၢ်သ့ၣ်ဖးထီၣ်သီ မ့တမ့ၢ် မဲထီၣ်သီတဖၣ်
လၢတၢ်ကကတီၤဃာ်အိၤအဂီၢ်တဖၣ်

### တၢ်ပုၤတၢ်အဂီၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ်

ကွၢ်လဲကဘျးပၤ 37 ဒ်သီးကထံၣ်ဘၣ်တၢ်အဒိဘၣ်ထွဲကိၣ်အထဲလဲတဖၣ်မ့ၢ်တၢ်ဒိလဲၣ်အသိးတက့ၢ်.

အိၣ်စး (oz) တဖၣ်လၢအဘိၣ်အလိၤန့ၣ် ကဘၣ်တၢ်ထုးစၢလီၤ လၢနတၢ်န့ၣ်ဘျးဟ်ဖိုၣ်န့ၣ်လီၤ. ကမၤလီၤတၢ်လၢနဒီးန့ၣ်ဘၣ်အချအသ့ၣ်တၢ်ဃုထာခဲလၢာ်အဂီၢ် ဝဲသးစူၤကွၢ်ဘၣ်တၢ်ချတၢ်သ့ၣ်အလိၤတီၤဖျါလၢ ကဘျးပၤ 32 တက့ၢ်.

ဟိကြွ(န)တၢ်ချတၢ်သ့အတၢ်ဃုထာတဖၣ်



WASHINGTON STATE DEPARTMENT OF HEALTH

WIC တတ်တော်ကျဲ့

1-800-841-1410  
[www.doh.wa.gov/WICfoods](http://www.doh.wa.gov/WICfoods)

တၢ်ကရၢကရိအံၤမ့ၢ်ပှၤဟ့ၣ်လီၤတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢအထဲသိးတူၤသိးန့ၣ်လီၤ.  
Washington WIC တက့ၢ်တလီၤတၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.



DOH 960-278 August 2023 Karen

လၢကယုထီၣ်လိာ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးမၤတၢ်လၢအကွၢ်ပနီၣ်ဒိအဂၤအဂီၢ်, ကိး 1-800-841-1410 တက့ၢ်.  
ပှၤစူးကၢ်တၢ်မၤစၢၤလၢအန့ၢ်တအၢ မ့တမ့ၢ် န့ၢ်ဟ့ၣ်ကိာ်တဖၣ်အဂီၢ်, ဝံသးစူၤကိး 711 (Washington Relay)  
မ့တမ့ၢ် ဆှၢအိမ့ၢ်(လ) ဆူ WIC@doh.wa.gov WIC@doh.wa.gov တက့ၢ်.